

TREKKER GT



Inhalt

Vorwort.....	3
Konformitätserklärung.....	3
Lebensdauer.....	3
Entsorgung.....	3
Typenschild.....	3
Wiedereinsatz.....	3
Gewährleistung.....	3
Teile des Produkts.....	4
Zweckbestimmung.....	4
Indikation Kontraindikation.....	4
Lieferumfang.....	4
Sicherheitshinweise.....	4
Gebrauchszustand herstellen.....	5
Einstellung Trekker GT Grundgestell.....	5
Falten zum Transport.....	6
Wartungshinweise.....	6
Reinigung/ Desinfektion.....	6
Montage Zubehör (optional erhältlich).....	6
Einstellung Zubehör (optional erhältlich).....	7
Nutzerpositionierung.....	9
Nutzungshinweise.....	10
Technische Daten.....	10

Vorwort

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt aus dem Hause Drive DeVilbiss entschieden haben.

Das Design, die Funktionalität und die Qualität dieses Produktes werden Sie nicht enttäuschen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch. Sie erhalten wichtige Sicherheitshinweise und wertvolle Tipps zur richtigen Benutzung und Pflege. Wenn Sie Fragen haben oder zusätzliche Informationen benötigen, wenden Sie sich an Ihren Drive DeVilbiss-Fachhändler, der Ihnen das Produkt geliefert hat.

Diese Bedienungsanleitung enthält alle notwendigen Hinweise für die Anpassung und Bedienung. Die aktuellste Bedienungsanleitung ist als PDF online abrufbar oder kann beim Kundenservice angefordert werden.

Hierbei können vergrößerte Formate für sehbehinderte Personen dargestellt werden. Blinde Patienten müssen durch ihre Begleitperson eingewiesen werden. Reparaturen sowie einige Einstellungen erfordern eine spezielle technische Ausbildung und müssen daher vom Sanitätsfachhandel vorgenommen werden.

Konformitätserklärung

Die DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG erklärt für das beschriebene Produkt die Konformität gemäß der Verordnung über Medizinprodukte (EU) 2017/745.

Lebensdauer

Unser Unternehmen geht bei diesem Produkt von einer Produktlebensdauer von fünf Jahren aus, soweit das Produkt innerhalb des bestimmungsgemäßen Gebrauchs eingesetzt wird und sämtliche Wartungs- und Servicevorgaben eingehalten werden.

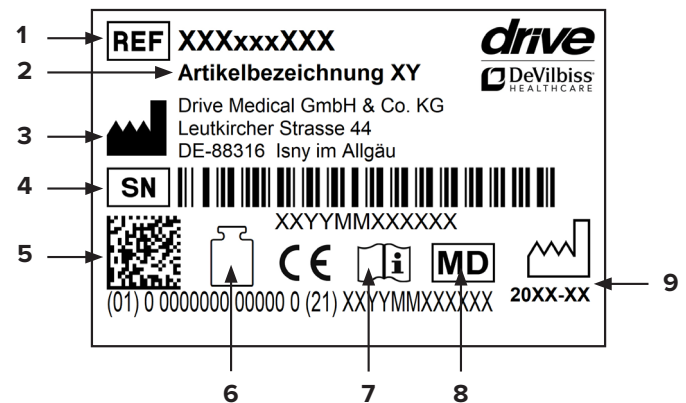
Diese Lebensdauer kann deutlich überschritten werden, wenn das Produkt sorgfältig behandelt, gewartet, gepflegt und genutzt wird und sich nach der Weiterentwicklung der Wissenschaft und Technik keine technischen Grenzen ergeben.

Die Lebensdauer kann sich durch extremen Gebrauch und unsachgemäße Nutzung allerdings auch erheblich verkürzen. Die Festlegung der Lebensdauer durch unser Unternehmen stellt keine zusätzliche Garantie dar.

Entsorgung

Sollten Sie das Produkt nicht mehr benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler oder bringen Sie das Produkt zu Ihrer lokalen Entsorgungsstelle.

Typenschild



1 Artikelnummer | 2 Artikelbezeichnung | 3 Hersteller | 4 Seriennummer | 5 UDI-Code | 6 Max. Belastung | 7 Gebrauchsanweisung beachten | 8 Medizinprodukt | 9 Produktionsdatum (Jahr-Monat)

Wiedereinsatz

Dieses Produkt ist für den Wiedereinsatz geeignet. Beachten Sie, dass auch sämtliche für eine sichere Handhabung notwendigen technischen Unterlagen dem neuen Nutzer übergeben werden.

Das Produkt muss durch den Fachhandel überprüft, gereinigt und für den Wiedereinsatz in einen einwandfreien Zustand versetzt werden.

Bei der Aufbereitung sind die Vorgaben des Herstellers zu beachten und werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt.

Erhältliches Zubehör finden Sie bei Ihrem Fachhändler oder unter www.drivedevilbiss.de

Gewährleistung

Für das von uns gelieferte Produkt beträgt die Gewährleistungsfrist 24 Monate ab Kaufdatum. Sofern nachweislich ein Werkstoff- bzw. Herstellungsfehler vorliegt, werden schadhafte Teile kostenlos ersetzt.

Verschleißteile werden im Allgemeinen während der normalen Garantiezeit nicht gedeckt, es sei denn, die Artikel benötigen eine Reparatur oder einen Ersatz, die als eine eindeutige direkte Folge eines Herstellungs- oder Materialfehlers notwendig wurden.

Irrtum und Änderungen aufgrund von technischen Verbesserungen und Designveränderungen vorbehalten.

AUSSCHLUSS DER GEWÄHRLEISTUNG

Verschleißteile sind (unter anderem):
Räder, Bremsen und Handgriffe

Teile des Produkts



TREKKER GT

1. Grundrahmen
2. Rahmen mit Handgriff
3. Höhenverstellung
4. Rücklaufsperre
5. Rad mit Bremse

Zweckbestimmung

Gehwagen für Kinder bestehen meist aus einem Rohrrahmen mit vier Rollen bzw. Rädern. Sie können mit Sitzen, Rücken- und Beckenpelotten und verschiedenen Haltesystemen ausgestattet sein, die den Kindern so viel Bewegungsfreiheit lassen, sich im Wohnbereich selbstständig oder mithilfe einer Begleitperson bewegen zu können.

Indikation | Kontraindikation

INDIKATION:

Gehhilfe für Kinder und Jugendliche für den Innenbereich zum Ausgleich bzw. zur Verbesserung eingeschränkter Geheleistung und zur Korrektur von Problemen in der Körperhaltung.

Ziel ist das Erlernen des aktiven Gehens bzw. der selbstständigen Fortbewegung, der Erweiterung des eingeschränkten Aktionsradius und den Ausgleich der Gangunsicherheit.

Die Kindergehilfe Trekker GT kann hinter dem Körper hergezogen oder vor sich hergeschoben werden. Dadurch erhöht sich die Standsicherheit und bietet eine optimale Bewegungsfreiheit der Beine.

Zur Erhaltung / Förderung / Sicherung des Gehens und Stehens (Gehtraining).

KONTRAINDIKATION:

Beeinträchtigung der Mobilität bei Schädigungen der Bewegung/der Koordination/des Gleichgewichts - aber noch ausreichend erhaltener Gehfähigkeit, wenn die Nutzung anderer Gehhilfen nicht ausreichend ist.

Generell sollte die Indikation des Gehtrainings von ärztlich-orthopädischer Seite begleitet werden. Deshalb sollte vor einer Versorgung diesbezüglich abgeklärt werden, ob Kontraindikationen bezüglich des Patienten bestehen.

Gehtrainerversorgungen sollten generell nicht durchgeführt werden, wenn z.B. eine Fussfehlstellung und/oder eine Schmerzsymptomatik vorliegt. Sollten Sie sich unsicher sein bezüglich der Indikation und Kontraindikation, besprechen Sie dies mit dem zuständigen Arzt und/oder Therapeuten.

Um Unsicherheiten in Bezug auf Indikation und Kontraindikation zu vermeiden, empfehlen wir, Ihren behandelnden Arzt und/oder Therapeuten zu konsultieren.

Lieferumfang

1 x	Kinder-Gehstell Trekker GT
1 x	Gebrauchsanweisung

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam.
- Vor dem Gebrauch sind alle Bauteile auf Schäden und festen Sitz zu prüfen. Produkt bei Defekt nicht verwenden!
- Produkt nur als Gehhilfe verwenden!
- Produkt nur auf ebenem und festem Untergrund verwenden.
- Beachten Sie das zugelassene Maximalgewicht

des Benutzers. Diese Angabe finden Sie in den technischen Daten in dieser Bedienungsanleitung sowie auf dem Typenschild.

- Der Gebrauch auf Rolltreppen o.ä. ist ausdrücklich untersagt!
- Hängen Sie keine Taschen an die Griffe – Kippgefahr!
- Beim Zusammen- | Auseinanderklappen des Produkts können Kleidungs- und Körperteile eingeklemmt werden.
- Schützen Sie das Produkt vor Sonneneinstrahlung.
- Produktteile können sich aufheizen und bei Berührung Hautverletzungen verursachen.
- Das Produkt darf nicht dauerhaft Temperaturen über 60°C ausgesetzt werden (z.B. Verwendung in Sauna etc.)
- Vergewissern Sie sich vor jeder Anwendung, dass ihr Produkt unversehrt ist und alle verstellbaren Teile ordnungsgemäß befestigt sind.
- Schrauben am Produkt regelmäßig kontrollieren und gegebenenfalls nachziehen!
- Die korrekte Benutzung des Produktes erfordert eine genaue und sorgfältige Einarbeitung der Betreuungsperson.
- Anwender, die über eine Leseschwierigkeit verfügen, müssen sich die Gebrauchsanleitung vorlesen lassen, um den Umgang mit dem Produkt zu verstehen.
- Nur im Innenbereich verwenden!
- Nur unter Aufsicht verwenden.

Gebrauchszustand herstellen

Heben Sie den oberen Teil des Rahmens in die aufrechte Position (**Abb. 1**). Die beiden Riegel rasten automatisch in die Aussparungen des Rahmens ein.

Warnung! Achten Sie darauf, dass die Riegel richtig eingerastet sind um so ein unbeabsichtigtes Zusammenklappen zu verhindern!



Achtung: Der Rahmen der Gr. M und L ist faltbar, die Gr. S ist nicht faltbar!

Das meiste Zubehör (optional erhältlich) wird am Rahmen mittels Klemmstücken und Verstellstangen befestigt (**Abb. 2**).

Einstellung Trecker GT Grundgestell

Einstellen des Rahmens mit Handgriff

Durch Drücken und Halten der Hebel (J), kann die gewünschte Höhe stufenweise eingestellt werden.



Lassen Sie nun die Hebel (J) wieder los (**Abb. 3**).

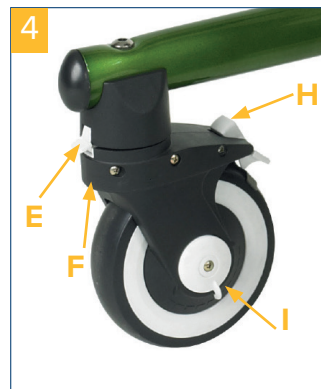
Achtung

Stellen Sie sicher, dass die Hebel richtig eingerastet sind (beim Einrasten ist ein klicken des Geräusch hörbar) und sich der Rahmen nicht mehr bewegen

lässt.

Einstellung der Räder (Bremsen und Arretierung Lauf- richtung)

1. Jedes Rad kann einzeln für den Geradeauslauf arretiert werden. Diese Arretierung unterstützt das Erlernen des Gehens auf gerader Linie. Die Arretierung der beiden Hinterräder verhindert das seitliche Weggleiten beim Gehen, während die Vorderräder noch lenkbar sind. Um die Räder zu arretieren, muss der Arretierhebel (E) in die Bohrung (F) des Rades gedrückt werden (**Abb. 4**).



2. Jedes Rad kann so eingestellt werden, dass es nur in eine Richtung rollt. Dies ist nützlich für Nutzer, die Schwierigkeiten beim Gehen haben und unwillkürlich nach hinten rollen. Hierzu den Stift (G) nach unten drücken bis er einrastet. Beim Rollen nach vorne macht das Rad ein klickendes Geräusch (**Abb. 5**).
3. Durch das Bremspedal (H) kann die Geschwindigkeit des Gehtrainers stufenweise eingestellt werden oder komplett festgestellt werden. Je weiter das Pedal nach unten gedrückt wird, desto größer ist der Rollwiderstand. Zum Feststellen des Gehtrainers das Pedal komplett herunterdrücken (**Abb. 4**).

Falten zum Transport

Der Gehtrainer Trekker GT (Nur Gr. M u. L) kann für den leichteren Transport zusammengeklappt werden. Dafür das Zubehör und den Oberrahmen auf die niedrigste Position stellen.

Zum Zusammenklappen stehen Sie am günstigsten hinter dem Gehtrainer. Ziehen Sie die beiden Riegel (J) hoch und klappen den Rahmen wie gezeigt um. (**Abb. 6**).



Wartungshinweise

- Metall- und Schraubverbindungen regelmäßig auf Verschleiß und Festigkeit kontrollieren und stellen Sie die Festigkeit sicher. Schrauben gegebenenfalls nachziehen!
- Prüfen Sie vor allem die Einrastung der Arretierung der Räder. Wenden Sie sich an den zuständigen Fachhändler wenn eine Verbindung nicht in Ordnung ist.
- Bei Defekten suchen Sie Ihren Fachhändler auf bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.
- Zustand der Räder regelmäßig prüfen. Diese sind „Pannensicher“, d.h. es muss kein Luftdruck geprüft oder Luft nachgefüllt werden. Überprüfen Sie aber immer die Räderrisse oder sonstige Beschädigungen.
- Notwendige Reparaturen/Instandhaltungen dürfen lediglich durch geschultes Personal durchgeführt werden.

Reinigung/ Desinfektion

- Von Hand mit einem feuchten Tuch regelmäßig reinigen!
- Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden!
- Keine Scheuermittel verwenden!
- Keine hochdosierten Chlor- und Essigreiniger verwenden!
- Zur Desinfektion kann ein Sprühdessinfektionsmittel verwendet werden, z.B. Descosept AF oder Bacillol AF

Montage Zubehör (optional erhältlich)

Allgemein

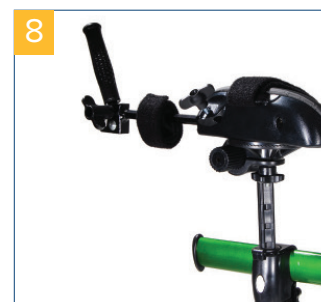
Das Zubehör kann je nach gewünschter Therapie, den motorischen Fähigkeiten des Nutzers und der Auswahl des Zubehörs am Rahmen angebracht und verstellt werden.

Unterarmauflage

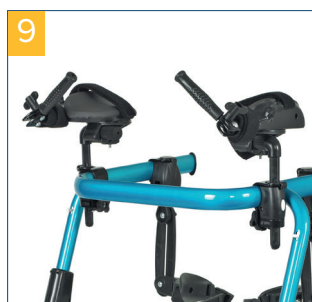
(S = Art. Nr.: TK1035S; L = Art. Nr.: TK1035L)

Montage:

1. Öffnen des Klemmstückes durch Lösen und nach unten schwenken der Schraube. Dann den Schwenkbügel nach oben schwenken (**Abb. 7**).
2. Positionieren Sie das Klemmstück der Unterarmauflage an den ovalen Oberrahmen, die Sternschraube nach oben schwenken und festdrehen (**Abb. 8**).



3. Empfehlenswert ist die Montage der Unterarmauflage vor den Hauptrahmenrohren (**Abb. 9**). Dies beinhaltet eine stabile Position und bietet so genug Platz für die Montage des übrigen Zubehörs. Für Nutzer mit schmalen Körpern können die Unterarmauflage auf der Innenseite montiert werden (**Abb. 10**).



Hüftgurt

(S = Art. Nr.: TK1080S; M = Art. Nr.: TK1080M; L = Art. Nr.: TK1080L)



Die Hüftfixierungshilfe (Hüftgurt) wird direkt hinter den Hauptrahmenrohren montiert. Stellen Sie sicher, dass bei dem Rückenpolster die Aufschrift „Top“ nach vorne zeigt und die zur Befestigung benötigten Gurte hinter dem Rückenpolster verlaufen (**Abb. 11**).

Sitzgeschirr

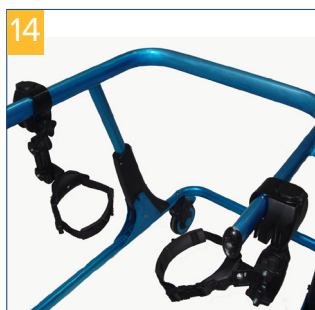
(S = Art. Nr.: TK1070S; L = Art. Nr.: TK1070L)

Wenn der Sitz die Neigung nach vorne unterstützen soll, montieren Sie das Zubehör mit den beiden Klemmstücken und Verstellstangen (A) am Ende des Oberrahmens. (**Abb.12/13**).



Oberschenkelgurt

(S = Art. Nr.: TK1090S; L = Art. Nr.: TK1090L)

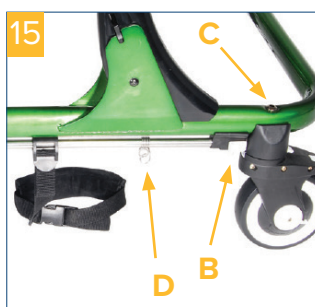


Die Oberschenkelgurte wirken am Besten, wenn sie hinter dem Hüftgurt am Oberrahmen montiert werden. Die Klemmstücke unterscheiden sich von den Klemmstücken des anderen Zubehörs, sie werden aber auf die gleiche Weise montiert. (**Abb. 14**)

Fußgelenkbandage

(S = Art. Nr.: TK1060S; M = Art. Nr.: TK1060M; L = Art. Nr.: TK1060L)

Montage der Fußgelenkbandagen:



Stecken Sie das Ende der Stange von der Gegenseite des Klemmrings (B) in die Bohrung (C) des Hinterrades. Stecken Sie nun das Ende der Stange mit dem Klemmring (B) in die Bohrung des Vorderrades, so dass der Klemmring an dem Rad anliegt.

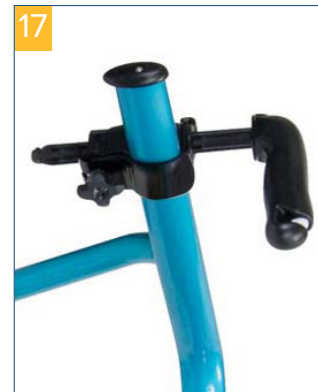
Verschieben Sie nun die Klemmfeder (D), dies geschieht durch Zusammendrücken der beiden Laschen an der Feder, stramm an das Hinterrad, so dass sich die Stange

nicht mehr bewegen lässt. (**Abb. 15**).

Handgriff (Art. Nr.: TK1045)



1. Öffnen des Klemmstückes durch Lösen und nach unten schwenken der Schraube. Dann den Schwenkbügel nach oben schwenken. (**Abb. 16**).



2. Positionieren Sie das Klemmstück der Unterarmauflage an den ovalen Oberrahmen, die Sternschraube nach oben schwenken und festdrehen

3. Empfehlenswert ist die Montage der Unterarmauflage vor den Hauptrahmenrohren.

Einstellung Zubehör (optional erhältlich)

Unterarmauflage

(S = Art. Nr.: TK1035S; L = Art. Nr.: TK1035L)

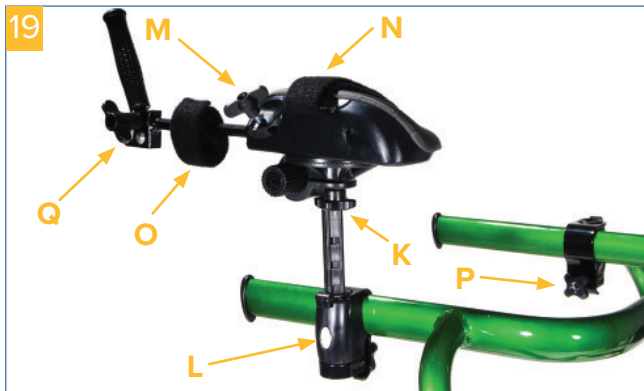


1. Lösen der Schraube (K) ermöglicht eine Vielzahl von Verstellungen: (**Abb. 18**).

- Verstellung der Armlehnen zum Körper / vom Körper weg
- Drehen der Arme im Winkel nach oben oder unten

- Drehen der Arme im Winkel nach innen oder außen
- Verstellung der Armauflage nach vorne oder hinten

2. Zum Verstellen der Unterarmauflage in der Höhe drücken Sie den Knopf (L), verstellen die Unterarmauflage in die gewünschte Position und lassen den Knopf wieder los. Die Armauflage ist richtig arretiert wenn der Knopf hörbar einrastet (wird durch leichtes Hoch- oder Runterschieben erleichtert) (**Abb. 19**).



- Schraube (M) dient der Verstellung des Handgriffes in der Länge für unterschiedliche Unterarmlängen und der Drehung im Winkel von links nach rechts.
- Die Armgurte (N) und Handgelenkgurte (O) sichern die Arme des Benutzers. Die Benutzung der Handgelenkgurte verhindert ein versehentliches Herausrutschen aus der Unterarmauflage.
- Die Breite zwischen den Unterarmauflage kann durch Abnehmen und neu positionieren der Klemmstücke und Verstellstangen verstellt werden.

- **Schritt 1:** Lösen der Schraube (K) und abnehmen der Unterarmauflage.
- **Schritt 2:** Drücken des Knopfes (L), herausziehen der Verstellstange und drehen in die gewünschte Position.
- **Schritt 3:** Stecken Sie die Unterarmauflage wieder auf die Verstellstange und drehen die Schraube (K) fest. Schritt 1 und 2 zeigt die Position des Klemmstückes auf der Innenseite des Oberrahmens. Schritt 3 zeigt die Position auf der Außenseite, welches den Abstand zwischen den Armauflage erhöht (**Abb. 19**).

Hüftgurt

(S = Art. Nr.: TK1080S; M = Art. Nr.: TK1080M; L = Art. Nr.: TK1080L).

- Zur Einstellung der Breite des Hüftgurtes können die Klemmstücke auf der Innenseite oder Aussenseite auf dem Oberrahmen angebracht werden, (wie beschrieben in **Abb. 9/10**). Dann können die seitlichen Halter durch Lösen der Schraube (S) nach Innen oder Außen verschoben werden.
- Zur Höhenverstellung drücken Sie den Knopf (T), stellen in die gewünschte Höhe ein, und lassen den Knopf los. Die Verstellstange ist richtig eingerastet, wenn der Knopf hörbar einrastet.
- Durch Lösen der Schraube (T) kann der Hüftgurt nach vorne oder hinten auf dem Rahmen verstellt werden oder komplett abgenommen werden, wie in Bild 20 beschrieben.

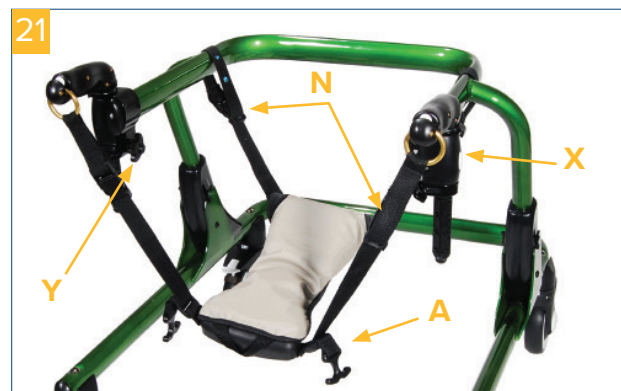


- Die vier Gurte (V) können einzeln zum Anpassen oder Lösen verwendet werden oder zum verändern des Winkels der nach vorn geneigten Haltung (Siehe den Punkt „Benutzung“) (**Abb. 20**).

Sitzgeschirr

(S = Art. Nr.: TK1070S; L = Art. Nr.: TK1070L)

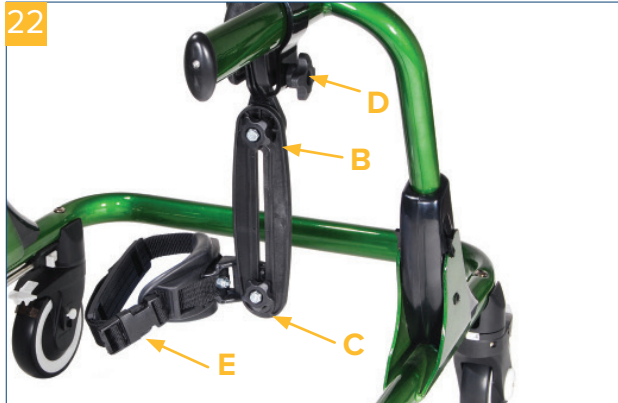
- Um den hinteren Teil des Sitzes in der Höhe zu verstellen, drücken Sie den Knopf (X), verstellen in die gewünschte Höhe und loslassen des Knopfes. Die Verstellstange ist richtig eingerastet, wenn der Knopf hörbar einrastet.
- Durch Lösen der Schraube (Y) kann der hintere Teil des Sitzes nach vorne oder hinten auf dem Rahmen verstellt werden oder komplett abgenommen werden, wie in Bild 21 beschrieben.
- Die Gurtschlösser (Z) werden zur Befestigung des vorderen und hinteren Teil des Sitzes eingesetzt. Die vorderen Gurtverschlüsse je nach Wunsch befestigen. Die hinteren Gurtverschlüsse an den Verstellstangen zur zusätzlichen Höhenverstellung wie gezeigt befestigen oder direkt auf dem Oberrahmen (die Kappen am Ende verhindern ein herunterrutschen der Gurte vom Rahmen).



- Die Gurtschlösser (A) dienen zum Verstellen des Sitzes in der Höhe (**Abb. 21**).

Oberschenkelgurt

(S = Art. Nr.: TK1090S; L = Art. Nr.: TK1090L)

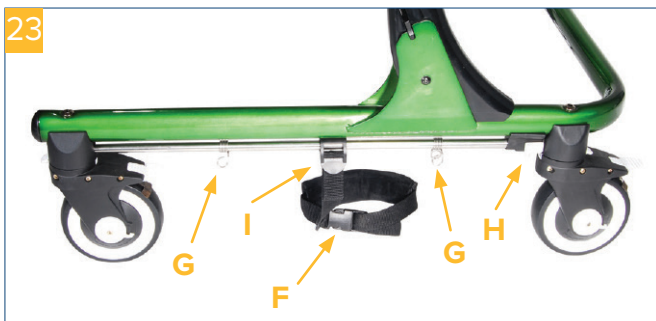


1. Die Oberschenkelgurt kann durch Lösen der Schraube (B) zum Benutzer hin oder vom Benutzer weg eingestellt werden. Schraube wieder festdrehen.
2. Durch Lösen der Schraube (C) kann der Oberschenkelgurt in der Höhe oder im Winkel verstellt werden.
3. Durch Lösen der Schraube (D) kann der Oberschenkelgurt nach vorne oder hinten auf dem Rahmen verstellt werden oder komplett abgenommen werden, wie in Bild 22 beschrieben.
4. Durch die Benutzung des Gurtverschlusses (E) kann der Gurt am Oberschenkel angelegt oder verstellt werden (**Abb. 22**).

Fußgelenkbandage

(S = Art. Nr.: TK1060S; M = Art. Nr.: TK1060M; L = Art. Nr.: TK1060L)

1. Durch die Benutzung des Gurtverschlusses (F) kann der Gurt am Knöchel angelegt oder verstellt werden.
2. Durch Drücken und Verschieben der Klemmfedern (G) auf den Stangen kann die Führung des Schrittes eingestellt werden.



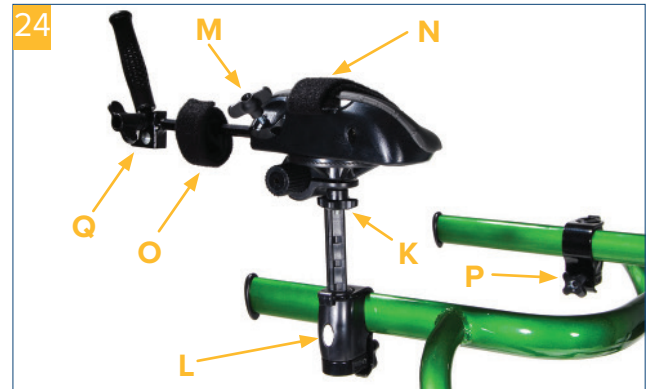
3. Durch Verschieben der Klemmfedern (H) vom Rad weg, kann die Fußgelenkbandage komplett abgenommen werden wie in Bild 23 beschrieben.
4. Der Gurtverschluss (I) dienen der seitlichen Einstellung der Fußgelenkbandage.

Nutzerpositionierung

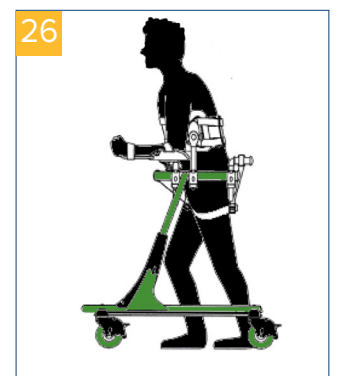
1. Feststellbremsen betätigen um den Gehtrainer festzustellen.
2. Öffnen Sie die hinteren Gurtverschlüsse des Sitzes und die hinteren Gurtverschlüsse des Hüftgurtes. Lö-

sen der Gurte an den Unterarmauflagen, Oberschenkelgurten und Fußgelenkbandagen.

3. Stellen Sie den Benutzer in den Gehtrainer und schließen die hinteren Schnallen des Hüftgurtes.
4. Ziehen Sie die Gurte an der Beinen fest.
5. Fixieren der Unterarmauflage mit den Armgurten.
6. Schließen den Oberschenkelgurt und die Gurte der Fußgelenkbandage.
7. Einstellen der gewünschten Höhe des Hüftgurtes.



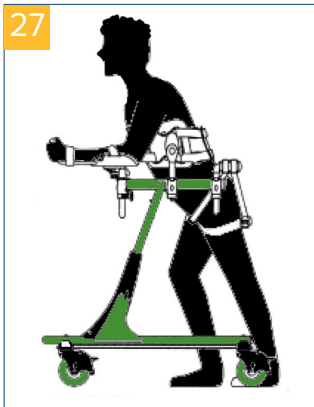
8. Einstellen der nach vorn geneigten Haltung (Neigungswinkel) durch die Gurte des Hüftgurtes (**Abb. 24**). Beachten Sie, dass die obere Kante des Hüftgurtes nicht in den Achselhöhlen sitzt um Druckstellen zu vermeiden.
9. Einstellen der Armstützen nach Breite, Höhe und Winkel (**Abb. 20**).
10. Einstellen der Höhe, des Winkels und der Länge des Gurtes zur Führung der Beine (**Abb. 14**). Hierdurch können die Beine enger zusammen oder weiter auseinander eingestellt werden. Außerdem verhindert es die Verdrehung des Körpers im Gehtrainer.
11. Einstellen der Gurte der Fußgelenkbandage zur Führung der Beine (**Abb. 15**).



12. Lösen der Bremsen (**Abb. 25**).

Nutzungshinweise

27



- Achten Sie darauf, dass sich der Schwerpunkt des Körpers möglichst mittig zwischen den Vorder- und Hinterrädern befindet.
- Wenn Stützen alleine und an extremen Positionen (zu weit hinten oder vorne) benutzt werden, verschiebt sich der Schwerpunkt des Benutzers nach vorne oder hinten und es besteht die Gefahr des Umkippens des Gehtrainers.

Warnung!

Wenn Stützen alleine benutzt und am Ende des Rahmen positioniert werden, besteht erhöhte Kippgefahr!

Abb. 26 zeigt die normale Position. Beachten Sie, dass die nach vorne geneigte Haltung durch die unterschiedliche Einstellung des oberen und unteren Gurtes hinten an der Rumpfstütze und Platzierung der Hüftfixierung hinter der Schultern ausgeführt wird.

Abb. 27 zeigt die Einstellung einer extrem nach vorn geneigten Haltung. Beachten Sie, die unterschiedliche Einstellung des oberen und unteren Gurtes des Hüftgurtes. Der vordere und hintere Gurt der Hüftfixierung wird an den Verstellstangen ganz am Ende des Oberrahmens platziert.

Die Unterarmauflagen müssen vorne am Oberrahmen angebracht werden. Wie in Abb. 27 gezeigt, können die Stützen sehr weit vorne oder hinten positioniert werden.

Technische Daten

GRÖSSE	TREKKER GT S		TREKKER GT M		TREKKER GT L
Farbe	Blau	Grün	Grün	Blau	Grau
Artikelnummer	706000100	706000110	706000200	706000210	706000300
Körpergröße (bis ca.)	114 cm		122 cm		155 cm
Gesamtlänge	830 mm		820 mm		960 mm
Gesamtbreite	575 mm		660 mm		700 mm
Gesamthöhe	380 - 475 mm		540 - 660 mm		740 - 995 mm
Breite zwischen Handgriffen	350 mm		450 mm		490 mm
Breite zwischen Hinterräder	450 mm		540 mm		580 mm
Rädergröße vorn	Ø 140 mm				
Rädergröße hinten	Ø 140 mm				
Gewicht	10,5 kg		12,5 kg		16,5 kg
Max. Belastung	34 kg		68 kg		91 kg
Material Rahmen	Stahl / Aluminium				

Passendes Zubehör separat erhältlich

GRÖSSE	TREKKER GT S	TREKKER GT M	TREKKER GT L
Unterarmauflage	Art. Nr.: TK1035S	Art. Nr.: TK1035L	
Sitzgeschirr	Art. Nr.: TK1070S	Art. Nr.: TK1070L	
Handschlaufe	Art. Nr.: TK1010	Art. Nr.: TK1010	Art. Nr.: TK1010
Hüftgurt	Art. Nr.: TK1080S	Art. Nr.: TK1080M	Art. Nr.: TK1080L
Oberschenkelgurt	Art. Nr.: TK1090S	Art. Nr.: TK1090L	
Fußgelenkbandage	Art. Nr.: TK1060S	Art. Nr.: TK1060M	Art. Nr.: TK1060L
Handgriff	Art. Nr.: TK1045	Art. Nr.: TK1045	Art. Nr.: TK1045

Table of contents

Preface	12
Declaration of conformity	12
Service life	12
Disposal	12
Identification plate	12
Reuse.....	12
Warranty	12
Parts of the product	13
Intended purpose	13
Indication Contraindication.....	13
Scope of delivery.....	13
Safety instructions.....	13
Preparing for use	14
Adjusting the Trekker GT base frame	14
Folding for transport.....	14
Maintenance instructions	15
Cleaning / Disinfection	15
Mounting of accessories (optionally available)	15
Adjustment of accessories (optionally available)	16
User positioning	18
Usage hints.....	18
Technical Data	19

Preface

Thank you for choosing a product from Drive DeVilbiss.

You will not be disappointed by the design, functionality and quality of this product.

Please read these operating instructions carefully prior to initial use. They contain important safety information and valuable tips for the proper use and care. If you have questions or need additional information, contact your Drive DeVilbiss specialist dealer who supplied your product.

These operating instructions contain all of the important information for adjustment and operation. The most current operating instructions are available as a PDF online or can be requested from customer service.

Enlarged formats for visually impaired persons can be displayed. Blind patients must be instructed by their attendant. Repairs as well as some adjustments require special technical training and must therefore be made by the medical supplies dealer.

Declaration of conformity

For the product described, DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG declares compliance according to the medical device regulation (EU) 2017/745.

Service life

Our company assumes a service life of five years for this product as long as the product is used as intended and all maintenance and service requirements are observed.

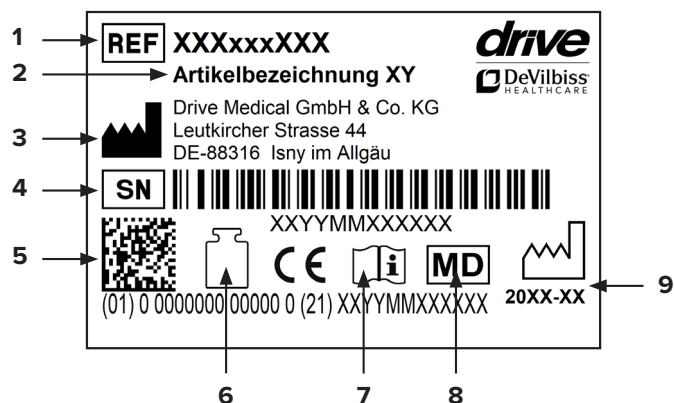
This service life may be significantly exceeded if the product is carefully handled, repaired, maintained and used and there are no technical limits based on the further development of science and technology.

The service life may also be significantly shortened through extreme and improper use, however. Determination of the service life by our company does not represent any additional guarantee.

Disposal

If you no longer need the product, please contact your specialist dealer or bring the product to your local disposal center.

Identification plate



1 Article number | 2 Article name | 3 Manufacturer | 4 Serial number | 5 UDI code | 6 Max. load | 7 Follow the instructions for use | 8 Medical device | 9 Production date (year-month)

Reuse

This product can be reused. Please note that all technical documents needed for safe handling must also be given to the new user.

The product must be checked by the specialist dealer, cleaned, and restored to optimum condition.

Always follow the manufacturer's instructions during preparation; these are made available on request.

Accessories are available from your specialist dealer or at www.drivedevilbiss.de

Warranty

The warranty period for the product supplied by us is 24 months from the date of purchase. Defective parts will be replaced free of charge if it can be shown that there is a defect in materials or manufacturing.

Parts subject to wear are generally not covered during the normal guarantee period unless the parts need repair or replacement which became necessary as a clear, direct consequence of a manufacturing or material error.

We reserve the right of error and modifications on the basis of technical improvements and changes in design.

EXCLUSION OF WARRANTY

Parts subject to wear include (among others): wheels, brakes and handles

Parts of the product



TREKKER GT

1. **Base frame**
2. **Frame with handle**
3. **Height adjustment**
4. **Backstop**
5. **Wheel with brake**

Intended purpose

Walking aids for children usually consist of a tubular frame with four rollers or wheels. They can be fitted with seats, backrests and pelvic supports and different restraint systems, which give children the freedom of movement so that they are able to move around their living area independently or with the help of an assistant.

Indication | Contraindication

INDICATION:

Walking aid for children and adolescents for use indoors to compensate for or improve limited walking ability and for correction of body posture problems.

To maintain/promote/safeguard walking and standing (gait training).

The objective is to learn active walking or independent locomotion, to expand a limited radius of action, and to compensate for gait unsteadiness.

The Trekker GT Kids walker can be pulled behind the body or pushed in front of the body. As a result, the walking aid increases rear stability when standing and it offers optimal freedom of movement of the legs.

CONTRAINDICATION:

Limitation of mobility in the case of impaired movement/coordination/balance – but still adequately preserved ability to walk if the use of other walking aids is not sufficient.

In general, the indication for gait training should be made under medical/orthopedic supervision. For this reason, prior to the provision of the walking aid, it should be clarified in this regard whether there are contraindications regarding the patient.

Gait training aids should generally not be provided if, for example, a foot malposition and/or pain symptoms are present.

If you are unsure regarding the indication and contraindication, talk to the responsible physician and/or the rapist.

Scope of delivery

1 x	Trekker GT children's walking frame
1 x	Instructions for use

Safety instructions

- Read these instructions for use carefully.
- All components should be checked for damage and a secure fit prior to use. Do not use product if there are any defects!
- Use the product only as a walking aid!
- Use the product only on an even and solid surface
- Take note of the permitted maximum weight of the user. This information can be found in the technical data in these instructions for use as well as on the identification plate.
- Use on escalators and the like is expressly prohibited!
- Do not hang any bags on the handle – risk of tipping!
- When folding | unfolding the product, clothing and body parts can be pinched.
- Protect the product from direct sunlight. Product parts can become hot and cause skin injuries if touched.

- The product should not be exposed to temperatures above 60°C for long periods of time (for example, use in a sauna, etc.).
- Prior to each use, ensure that your product is intact and all adjustable parts are properly secured.
- Check the screws on the product regularly and tighten, if necessary!
- The correct use of the product requires accurate and careful training of the caregiver.
- Users who have difficulty reading must have the instructions for use read to them in order to understand how to handle the product.
- For indoor use only!
- Use only under supervision.

Preparing for use

Raise the upper part of the frame into the upright position (**photo. 1**). Both bars automatically click into the recesses of the frame.

Warning! Ensure that the bars have properly snapped into place to prevent the product from unintentionally collapsing!



Important: The size M and L frame is foldable; the size S frame is not foldable!

Most of the accessories (optionally available) are secured to the frame using clamps and adjusting rods (**photo. 2**).

Adjusting the Trekker GT base frame



Adjusting the frame with handle

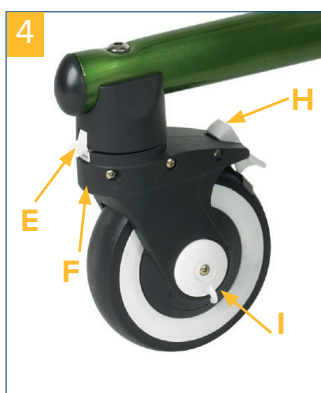
By pressing and holding the lever (J), the desired height can be adjusted in increments.

Now release the lever (J) (**photo. 3**).

Important

Ensure that the levers have correctly snapped into place (a clicking sound can be heard when they snap into place) and that the frame can no longer be moved.

Adjusting the wheels (brakes and lock – direction of movement)



1. Each wheel can be locked individually for directional stability. This locking supports the user in learning to walk in a straight line. Locking both rear wheels prevents sideways slipping when walking, while the front wheels are still steerable. To lock the wheels, the locking lever (E) must be pushed into the hole (F) of the wheel (**photo. 4**).

2. Each wheel can be adjusted such that it rolls in only one direction. This is useful for users who have difficulties walking and involuntarily roll backwards. To do this, push the pin (G) downwards until it clicks into place. When rolling forward, the wheel makes a clicking sound (**photo. 5**).

3. Using the brake pedal (H) the speed of the gait trainer can be adjusted in increments or it can be completely braked. The further the pedal is pressed downward, the greater the rolling resistance. Press the pedal all the way down to brake the gait trainer (**photo. 4**).

Folding for transport

The Trekker GT gait trainer (only sizes M and L) can be folded up for easier transport. To do this, bring the accessories and upper frame into the lowest position.

It is recommended to stand behind the gait trainer in or-

der to fold it up. Lift both bars (J) and collapse the frame as shown (**photo. 6**).



Maintenance instructions

- Regularly check the metal and screw connections for wear and stability and ensure stability. Tighten screws, if necessary.
- Check in particular that the wheel locks have clicked into place. Contact the responsible dealer if a connection is not in proper form.
- In the event of defects, contact your specialist dealer from whom you purchased this product.
- Check the condition of the wheels regularly. They are „fail-safe“, meaning that you do not have to check air pressure or fill them with air. Always check the tires for cracks or other damage, however.
- Necessary repairs/maintenance may be performed only by trained personnel.

Cleaning / Disinfection

- Clean regularly by hand with a moist cloth!
- Do not use any aggressive cleaning agents!
- Do not use abrasive cleaners!
- Do not use any high-dose chlorine and vinegar-based cleaners!
- To disinfect, a spray disinfectant can be used such as Descosept AF or Bacillol AF.

Mounting of accessories (optionally available)

General

Accessories can be attached to the frame and adjusted depending on the desired therapy, the user's motor skills, and the accessory selection.

Forearm support

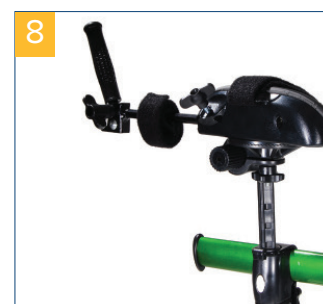
(S = Art. no.: TK1035S; L = Art. no.: TK1035L)

Mounting:

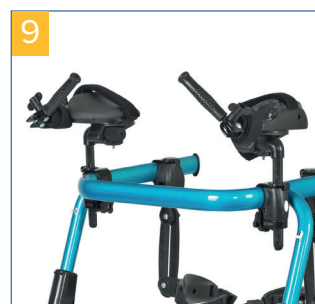
1. Open the clamp by loosening the screw and swiveling

it downwards. Then swivel the swivel bracket upwards (**photo. 7**).

2. Position the clamp of the forearm support on the oval upper frame, swivel the star screw upwards and tighten (**photo. 8**).



3. It is recommended to mount the forearm support in front of the main frame tube (**photo. 9**). This entails a stable position and offers enough space for mounting the other accessories. For users with slim bodies, the forearm supports can be mounted on the inside (**photo. 10**).



Hip belt

(S = Art. no.: TK1080S; M = Art. no.: TK1080M; L = Art. no.: TK1080L)



The hip fixation aid (hip belt) is mounted directly behind the main frame tube. Ensure that the "Top" marking on the back cushion is facing forward and that the straps needed for securing the back cushion run behind it (**photo. 11**).

Seat harness

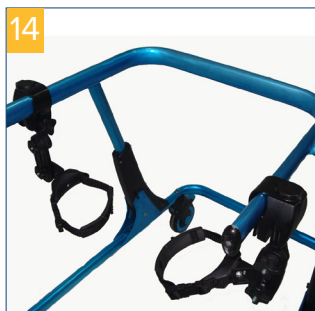
(S = Art. no.: TK1070S; L = Art. no.: TK1070L)

When the seat is intended to support a forward inclination, mount the accessories with both clamps and adjusting rods (A) at the end of the upper frame (**photo. 12/13**).



Thigh strap

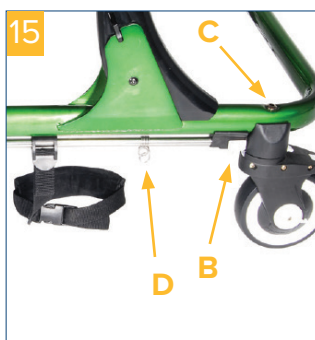
(S = Art. no.: TK1090S; L = Art. no.: TK1090L)



The thigh straps work best when they are mounted behind the hip belt on the upper frame. The clamps differ from the clamps of the other accessories, however they are mounted in the same way (photo. 14).

Ankle wrap

(S = Art. no.: TK1060S; M = Art. no.: TK1060M; L = Art. no.: TK1060L)



Mounting the ankle wraps
Insert the end of the rod from the opposite side of the clamping ring (B) into the hole (C) of the rear wheel. Now insert the end of the rod with the clamping ring (B) into the hole of the front wheel such that the clamping ring lies flat against the wheel.

Now push the clamp spring (D) by pressing both tabs together at the spring tightly onto the rear wheel such that the rod can no longer be moved (photo. 15).

Handle

(Art. no.: TK1045)



Open the clamp by loosening the screw and swivel it downwards.

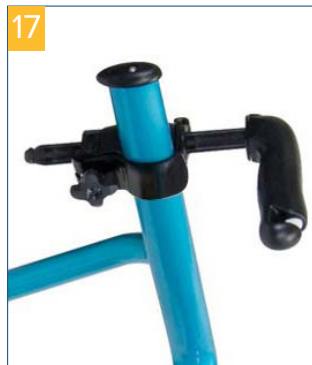
Then swivel the swivel bracket upwards (photo. 16).

3. The screw (M) is used to adjust the length of the handle for different forearm lengths and the rotation in an angle from left to right.

4. The arm strap (N) and wrist strap (O) secure the user's arms. Use of the wrist strap prevents the arm from acci-

2. Position the clamp of the forearm support on the oval upper frame, swivel the star screw upwards and tighten.

3. It is recommended to mount the forearm support in front of the main frame tube (photo. 17).



Adjustment of accessories (optionally available)

Forearm support

(S = Art. no.: TK1035S; L = Art. no.: TK1035L)

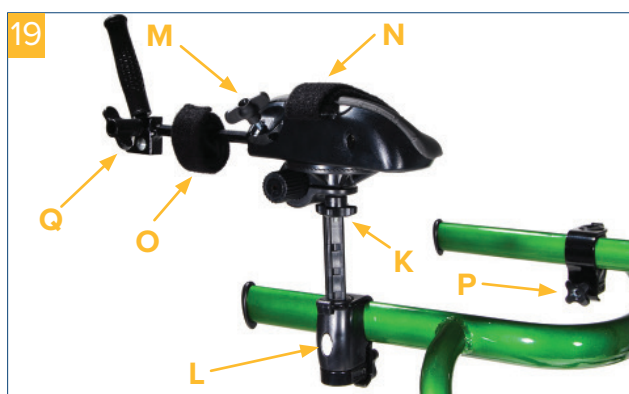


1. Loosening the screw (K) enables a variety of adjustments: (photo. 18).

- Adjustment of the arm supports towards/away from the body
- Rotation of the arms angled upwards or downwards

- Rotation of the arms angled inwards or outwards
- Adjustment of the arm support forward or backwards

2. To adjust the height of the forearm support, press the button (L), adjust the forearm support in the desired position, and release the button. The arm support is correctly locked when the button audibly clicks into place (this is facilitated by slightly raising or lowering the arm support) (photo. 19).



3. The screw (M) is used to adjust the length of the handle for different forearm lengths and the rotation in an angle from left to right.

4. The arm strap (N) and wrist strap (O) secure the user's arms. Use of the wrist strap prevents the arm from acci-

dentally slipping off the forearm support.

- The width between the forearm supports can be adjusted by removing and repositioning the clamps and adjusting rods.

- Step 1:** Loosen the screw (K) and remove the forearm support.
- Step 2:** Press the button (L), pull out the adjusting rod, and rotate in the desired position.
- Step 3:** Place the forearm support back onto the adjusting rod and tighten the screw (K). Steps 1 and 2 show the position of the clamp on the inside of the upper frame. Step 3 shows the position on the outside which increases the distance between the arm supports (**photo. 19**).

Hip belt

(S = Art. no.: TK1080S; M = Art. no.: TK1080M; L = Art. no.: TK1080L)

- To adjust the width of the hip belt, the clamps can be attached to the inside or outside on the upper frame (**photo. 9/10**). Then the lateral holders can be moved inwards or outwards by loosening the screw (S).
- To adjust the height, press the button (T), adjust to the desired height, and release the button. The adjusting rod is correctly snapped into place when the button audibly clicks into place.
- By loosening the screw (T) the hip belt can be adjusted forward or backwards on the frame or completely removed, as shown in photo 20.



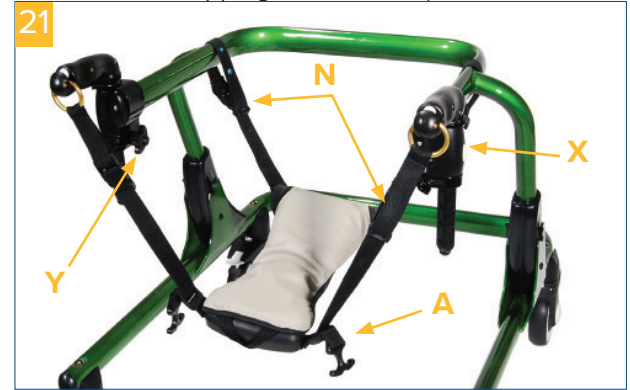
- The four straps (V) can be used individually for adjustment or loosening or to change the angle of the forward-inclined position (**photo. 20**).

Seat harness

(S = Art. no.: TK1070S; L = Art. no.: TK1070L)

- To adjust the height of the rear part of the seat, press the button (X), adjust to the desired height, and release the button. The adjusting rod is correctly snapped into place when the button audibly clicks into place.
- By loosening the screw (Y) the rear part of the seat can be adjusted forward or backwards on the frame or completely removed, as shown in **photo 21**.
- The belt buckles (Z) are used to secure the front and rear part of the seat. Secure the front belt fasteners as desired. Attach the rear belt fasteners on the adjusting rods for additional height adjustment as shown or directly on the upper frame (the caps on the end prevent

the belts from slipping off the frame).



- The belt buckles (A) are used to adjust the height of the seat (**photo. 21**).

Thigh strap

(S = Art. no.: TK1090S; L = Art. no.: TK1090L)

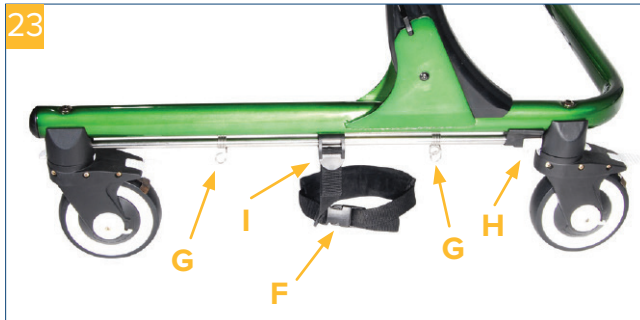


- The thigh strap can be adjusted towards or away from the user by loosening the screw (B). Retighten the screw.
- The height or angle of the thigh strap can be adjusted by loosening the screw (C).
- By loosening the screw (D) the thigh strap can be adjusted forward or backwards on the frame or completely removed, as shown in photo 22.
- The strap can be applied to or adjusted at the thigh using the belt fastener (E) (**photo. 22**).

Ankle wrap

(S = Art. no.: TK1060S; M = Art. no.: TK1060M; L = Art. no.: TK1060L)

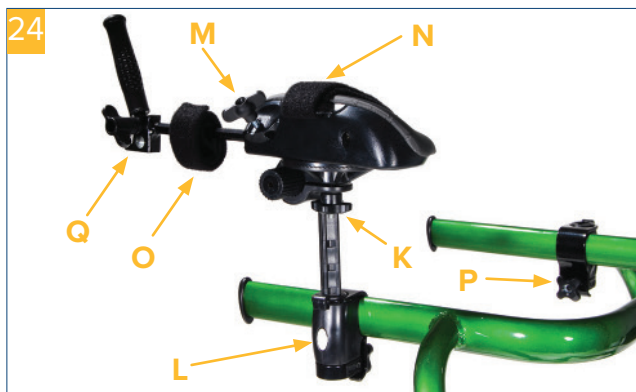
- The strap can be applied to or adjusted at the ankle using the belt fastener (F)
- The step guidance can be adjusted by pressing and moving the clamp springs (G) on the rods.
- The ankle wrap can be completely removed by moving the clamp springs (H) away from the wheel, as shown in **photo 23**.



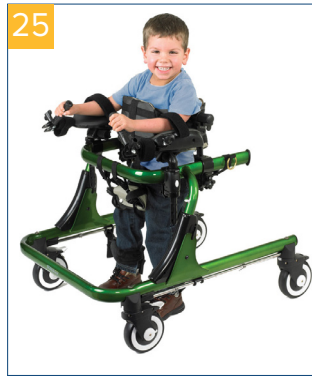
4. The belt fastener (I) is used for lateral adjustment of the ankle wrap (**photo. 23**).

User positioning

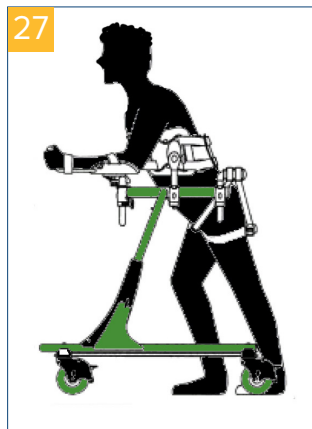
1. Operate the parking brakes to brake the gait trainer.
2. Open the rear belt fasteners of the seat and the rear belt fasteners of the hip belt. Loosen the straps on the forearm support, thigh strap and ankle wrap.
3. Place the user in the gait trainer and close the rear clasps of the hip belt.
4. Tighten the straps on the legs.
5. Secure the forearm support using the arm straps.
6. Close the thigh strap and the straps of the ankle wrap.
7. Adjust the desired height of the hip belt.



8. Adjust the forward-leaning position (angle of inclination) using the straps of the hip belt (**photo. 24**). Ensure that the upper edge of the hip belt does not rest in the armpits in order to avoid pressure points.
9. Adjust the width, height and angle of the arm supports (**photo. 20**).
10. Adjust the height, angle and length of the strap for leg guidance (**photo 14**). The legs can be adjusted closer together or further apart in this way. It additionally prevents the body from twisting in the gait trainer.
11. Adjust the straps of the ankle wrap for leg guidance (**photo. 15**).
12. Release the brakes (**photo. 25**).



Usage hints



Ensure that the center of gravity of the body is as centered as possible between the front and rear wheels.

If supports are used individually and in extreme positions (too far behind or forward), the user's center of gravity shifts forward or backwards and there is a risk of the gait trainer tipping over.

Warning!

If supports are used individually and are positioned at the end of the frame, there is an increased risk of tipping!

Photo 26 shows the normal position. Ensure that the forward-inclined position is achieved by the different adjustment of the upper and lower strap at the back of the trunk support and placement of the hip fixation behind the shoulders.

Photo 27 shows the adjustment of an extremely forward-inclined position. Note the different adjustment of the upper and lower strap of the hip belt. The front and rear strap of the hip fixation is placed on the adjusting rods at the very end of the upper frame. The forearm supports must be attached at the front of the upper frame. As shown in photo. 27, the supports can be positioned very far to the front or rear.

Technical Data

SIZE	TREKKER S		TREKKER M		TREKKER L
Color	warrior blue	magic green	magic green	warrior blue	sword grey
Article number	706000100	706000110	706000200	706000210	706000300
Height (up to approx.)	114 cm		122 cm		155 cm
overall length	830 mm		820 mm		960 mm
Overall width	575 mm		660 mm		700 mm
Overall height	380 - 475 mm		540 - 660 mm		740 - 995 mm
Width between handles	350 mm		450 mm		490 mm
Width between rear wheels	450 mm		540 mm		580 mm
Size front wheels	Ø 140 mm				
Size rear wheels	Ø 140 mm				
Weight	10,5 kg		12,5 kg		16,5 kg
Load max.	34 kg		68 kg		91 kg
Material frame	Stahl / Aluminium				

Matching accessories available separately

SIZE	TREKKER S	TREKKER M	TREKKER L
Forearm support	Art. Nr.: TK1035S	Art. Nr.: TK1035L	
Seat harness	Art. Nr.: TK1070S	Art. Nr.: TK1070L	
Hand strap	Art. Nr.: TK1010	Art. Nr.: TK1010	Art. Nr.: TK1010
Hip bel	Art. Nr.: TK1080S	Art. Nr.: TK1080M	Art. Nr.: TK1080L
Thigh strap	Art. Nr.: TK1090S	Art. Nr.: TK1090L	
Ankle wrap	Art. Nr.: TK1060S	Art. Nr.: TK1060M	Art. Nr.: TK1060L
Handle	Art. Nr.: TK1045	Art. Nr.: TK1045	Art. Nr.: TK1045

Sommaire

Avant-propos.....	21
Déclaration de conformité.....	21
Durée de vie.....	21
Élimination	21
Plaque signalétique.....	21
Recyclage.....	21
Garantie	21
Pièces du produit.....	22
Emploi prévu des produits	22
Indication I contre-indication.....	22
Contenu de la livraison	22
Consignes de sécurité.....	22
Mise en service	23
Réglage du châssis du Trekker GT	23
Pliage pour le transport	24
Consignes de maintenance	24
Nettoyage/désinfection	24
Montage des accessoires (proposés comme options) .	24
Réglage des accessoires (proposés comme options) ..	25
Positionnement de l'utilisateur	27

Avant-propos

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de Drive DeVilbiss.

Le design, la fonctionnalité et la qualité de ce produit sauront vous apporter pleine satisfaction.

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Vous y trouverez des consignes de sécurité importantes et de précieux conseils pour son utilisation et son entretien corrects. Pour toute question ou information complémentaire, adressez-vous au distributeur Drive DeVilbiss qui vous a livré ce produit.

Le présent mode d'emploi contient toutes les instructions nécessaires au réglage et à l'utilisation du produit. La version la plus récente du mode d'emploi peut être consultée en ligne au format PDF et téléchargée ou demandée auprès du service client.

Elle existe en caractères grand format pour malvoyants. Les non-voyants doivent être initiés à l'utilisation du produit accompagnés d'un auxiliaire. Les réparations ainsi que certains réglages requièrent des compétences techniques spéciales et doivent donc obligatoirement être effectués par un distributeur de matériel médical qualifié.

Déclaration de conformité

DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG déclare que le produit est conforme au règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.

Durée de vie

Pour ce produit, notre entreprise table sur une durée de vie de cinq ans, dans la mesure où il est utilisé conformément à l'usage pour lequel il est prévu et où toutes les indications relatives à la maintenance et au service après-vente sont respectées.

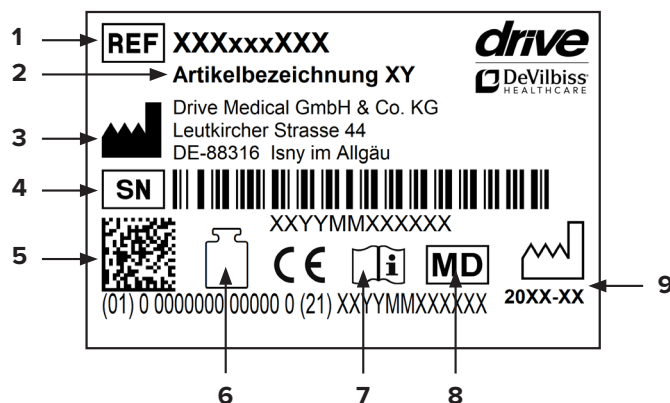
Cette durée de vie peut même être sensiblement prolongée lorsque le produit est traité, entretenu et utilisé avec soin et qu'aucune limite technique ne résulte des évolutions scientifiques et techniques.

La durée de vie peut par contre être fortement raccourcie si le produit est soumis à des sollicitations extrêmes et s'il n'est pas correctement utilisé. La détermination de la durée de vie par notre entreprise ne constitue en aucun cas une garantie supplémentaire.

Élimination

Si vous n'avez plus besoin du produit, contactez s'il vous plaît votre distributeur ou apportez le produit à la déchetterie près de chez vous.

Plaque signalétique



1 Référence | 2 Désignation | 3 Fabricant | 4 N° de série | 5 Code UDI | 6 Charge maximale | 7 Se conformer au mode d'emploi | 8 Dispositif médical | 9 Date de fabrication (année-mois)

Recyclage

Ce produit est recyclable. Veiller à ce que tous les documents techniques nécessaires à une utilisation sûre du produit soient également remis au nouvel utilisateur.

Le produit doit être contrôlé, nettoyé et remis en parfait état par un distributeur en vue de sa réutilisation.

Pour son retraitement, il convient de suivre les instructions du fabricant (disponibles sur demande).

Vous trouverez les accessoires disponibles chez votre distributeur ou sur le site www.drivedevilbiss.de

Garantie

Le produit livré par nous est garanti 24 mois à compter de la date de l'achat. Les pièces défectueuses seront remplacées gratuitement s'il a été démontré qu'elles présentent un défaut de matériau ou de fabrication.

Les pièces d'usure ne sont normalement pas couvertes par la garantie habituelle, excepté si elles nécessitent des réparations ou un remplacement qui sont clairement la conséquence directe d'un défaut de matériau ou de fabrication.

Sous réserve d'erreurs et de modifications dues à des améliorations techniques ou à des modifications de design.

EXCLUSION DE LA GARANTIE

Pièces d'usure (entre autres) :
roues, roulettes, freins et poignées

Pièces du produit



TREKKER GT

1. Châssis
2. Cadre avec poignée
3. Réglage de la hauteur
4. Fonction anti-recul
5. Roulette avec frein

Emploi prévu des produits

Les sièges élévateurs de bain permettent de faire entrer l'utilisateur en douceur dans la baignoire et de l'en faire ressortir. Ils sont destinés aux personnes souffrant d'importantes limitations fonctionnelles des membres supérieurs et/ou inférieurs ne leur permettant pas d'entrer et de sortir seules de la baignoire. Les élévateurs permettent aux utilisateurs de retrouver une certaine indépendance lors du bain.

Indication | contre-indication

INDICATION :

„Aide à la marche pour les enfants et adolescents. Pour l'intérieur. Destinée à compenser une déficience des membres inférieurs ou à améliorer la mobilité et à corriger des problèmes posturaux. Disponible dans quatre tailles.

Pour maintenir/encourager/assurer la capacité de marcher et de se tenir debout (entraînement à la marche).

Le but est d'apprendre activement à marcher ou à se déplacer sans aide, à repousser les limites du rayon d'action et à compenser une démarche incertaine.

Le déambulateur Trekker GT Kids peut être tiré derrière le corps ou poussé devant le corps. Il offre donc une plus grande stabilité à l'arrière et une liberté de mouvement optimale pour les jambes.“

CONTRE-INDICATION :

Mobilité réduite due à des troubles moteurs/de la coordination/de l'équilibre - avec capacité de marche encore

suffisante, si l'utilisation d'autres aides à la marche ne suffit pas.

D'une manière générale, l'entraînement à la marche doit être accompagné par un médecin orthopédiste. Il y a donc lieu de vérifier au préalable si des contre-indications s'opposent à l'utilisation du dispositif.

D'une manière générale, les aides à la marche ne doivent pas être utilisées par exemple en cas de mauvais alignement des pieds et/ou de symptômes de douleurs. Si vous avez des doutes en ce qui concerne les indications et contre-indications, parlez-en au médecin et/ou au thérapeute compétent.

En cas d'incertitudes en ce qui concerne les indications et les contre-indications, nous recommandons de consulter le médecin traitant et/ou le thérapeute.

Contenu de la livraison

1 x	rollator Trekker GT pour enfant
1 x	Mode d'emploi

Consignes de sécurité

- Lire attentivement ce mode d'emploi.
- Avant utilisation, vérifier tous les éléments pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés et ne bougent pas. Ne pas utiliser le produit s'il est défectueux.
- Utiliser le produit uniquement comme aide à la marche.

- Le produit ne doit être utilisé que sur un sol plat et stable.
- Respecter le poids maximal autorisé pour l'utilisateur. Il est indiqué dans ce mode d'emploi à la rubrique des caractéristiques techniques et sur la plaque signalétique.
- Il est expressément interdit d'utiliser des escaliers roulants et autres avec le produit.
- Ne pas accrocher de sacs aux poignées – le produit risque de basculer.
- Lorsque l'on plie / déplie le produit, des vêtements ou des parties du corps risquent de se coincer.
- Ne pas exposer le produit au soleil. Des pièces peuvent chauffer et vous risquez de vous brûler si vous les touchez.
- Le produit ne doit pas être utilisé de manière prolongée à des températures supérieures à 60 °C (p. ex. dans une cabine de sauna, etc.).
- Avant chaque utilisation, s'assurer que le produit est en parfait état et que toutes les pièces sont correctement fixées.
- Vérifier les vis régulièrement et les resserrer le cas échéant.
- Pour garantir l'utilisation correcte du produit, une initiation approfondie et soignée de l'aidant à son maniement est indispensable.
- Les personnes qui ont des difficultés en lecture doivent se faire lire le mode d'emploi du produit afin de comprendre son maniement.
- Ce produit doit être utilisé uniquement en intérieur.
- Utiliser le produit uniquement sous surveillance.

Mise en service

Déplier la partie supérieure du cadre en position droite (**fig. 1**). Les deux loquets s'enclenchent automatiquement dans les encoches du cadre.

Mise en garde !



Veiller à ce que les loquets soient correctement enclenchés afin que le produit ne se replie pas par inadvertance.

Attention : Les cadres taille M et L sont pliables, le cadre taille S n'est pas pliable.

La plupart des accessoires (proposés comme options) sont attachés au cadre au moyen de pinces et de barres de réglage (**fig. 2**).

Réglage du châssis du Trekker GT

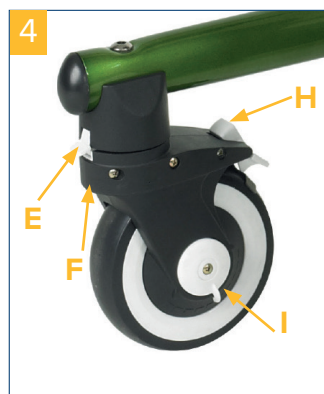
Réglage du cadre avec poignée



Pour régler la hauteur souhaitée par paliers, appuyer sur les leviers (J) et les maintenir. Relâcher les leviers (J).

Attention S'assurer que les leviers sont correctement enclenchés (on doit entendre un clic lorsqu'ils s'enclenchent) et que le cadre ne peut plus bouger (**fig. 3**).

Réglage des roulettes (freins et blocage directionnel)



Chaque roulette peut être bloquée individuellement pour garantir la stabilité directionnelle. Ce blocage soutient l'apprentissage de la marche en ligne droite. Le blocage des deux roulettes arrière empêche le produit de dévier, tandis que les roulettes avant restent orientables. Pour bloquer les roulettes, le levier de blocage (E) doit être enfoncé dans le trou (F) de la roulette (**fig. 4**).

Chaque roulette peut être réglée de manière à ne rouler que dans une direction. Cela est utile pour les personnes qui ont des difficultés à marcher et reculent involontairement. Pousser pour cela la broche (G) vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Lorsqu'elle roule vers l'avant, la roulette produit un bruit de cliquetis (**fig. 5**).

La pédale de frein (H) permet de régler la vitesse du dispositif d'aide à la marche par paliers ou de bloquer entièrement ce dernier. Plus on appuie sur la pédale, plus la résistance de la roulette est grande. Pour bloquer le dispositif d'aide à la marche, appuyer à fond sur la pédale (**fig. 4**).

Pliage pour le transport



Le dispositif d'aide à la marche Trekker GT (uniquement tailles M et L) peut être plié afin de pouvoir le transporter plus facilement. Les accessoires et le cadre supérieur doivent être abaissés pour cela à la position la plus basse.

Pour le plier le mieux est de se placer derrière le dispositif d'aide à la marche. Tirer les deux loquets (J) vers le haut et rabattre le cadre comme indiqué sur la **figure 6**.

Consignes de maintenance

- Vérifier régulièrement les assemblages métalliques et vissés pour s'assurer qu'ils tiennent bien et ne sont pas usés et assurer leur solidité. Resserrer les vis le cas échéant.
- Vérifier avant tout si le blocage des roulettes fonctionne. Si un assemblage est défectueux, s'adresser au distributeur compétent.
- Si le produit est défectueux, contacter le distributeur qui vous l'a livré.
- Contrôler régulièrement l'état des roulettes. Les pneus sont anti-crevaison, c'est-à-dire qu'il n'est pas nécessaire de les gonfler ni de vérifier leur pression. Toutefois, il est indispensable de vérifier que les roulettes ne sont pas fissurées et ne présentent pas d'autres dommages.
- Les réparations/travaux de maintenance nécessaires doivent être effectués uniquement par des personnes qualifiées formées à cet effet.

Nettoyage/désinfection

- Nettoyer régulièrement à la main avec un chiffon hu-

mide.

- Ne pas utiliser de produits d'entretien agressifs.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs.
- Ne pas utiliser de détergent chloré ni de vinaigre ménager fortement concentrés.
- Pour la désinfection, on peut utiliser un désinfectant en spray, par exemple Descosept AF ou Bacillo AF.

Montage des accessoires (proposés comme options)

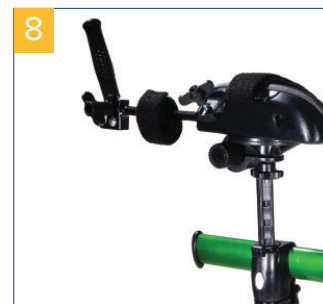
Généralités

Les accessoires peuvent être attachés au cadre et réglés en fonction du traitement souhaité, de la motricité de l'utilisateur et du choix des accessoires.

Plateformes d'avant-bras

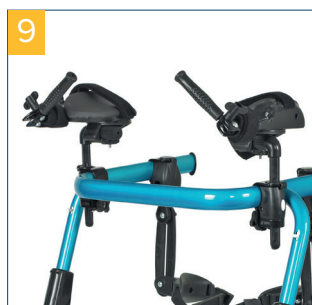
(S = réf. : TK1035S ; L = réf. : TK1035L)

Montage :



1. Ouvrir la pince en desserrant la vis et en la basculant vers le bas. Basculer l'étrier vers le haut (**fig. 7**).

2. Positionner la pince de la plateforme d'avant-bras sur le cadre ovale supérieur, basculer la vis à poignée en étoile vers le haut et la serrer (**fig. 8**).



3. Il est recommandé de monter les plateformes d'avant-bras devant les tubes du cadre principal (**fig. 9**). Cela permet une position stable et il y a assez de place pour le montage des autres accessoires. Pour les utilisateurs minces, les plateformes d'avant-bras peuvent être montées sur le côté intérieur (**fig. 10**).

Ceinture pelvienne

(S = réf. : TK1080S ; M = réf. : TK1080M ; L = réf. : TK1080L)



L'accessoire de maintien pelvien (ceinture pelvienne) est monté directement derrière les tubes du cadre principal. S'assurer que l'inscription « Top » sur le coussin du dossier est dirigée vers l'avant et que les sangles de fixation nécessaires passent derrière le coussin du dossier (fig. 11).

Harnais

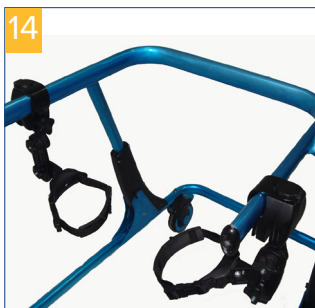
(S = réf. : TK1070S ; L = réf. : TK1070L)



Si le siège doit aider à se pencher vers l'avant, monter les accessoires avec les deux pinces et les barres de réglage (A) aux extrémités du cadre supérieur.

Sangle de cuisse

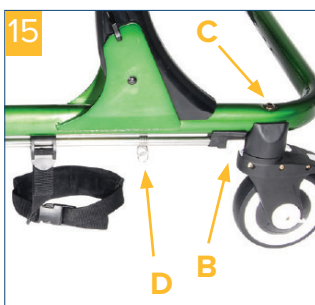
(S = réf. : TK1090S ; L = réf. : TK1090L)



Les sangles de cuisse sont les plus utiles lorsqu'elles sont montées derrière la ceinture pelvienne sur le cadre supérieur. Les pinces sont différentes des pinces des autres accessoires, mais elles sont montées de la même manière (fig. 14).

Sangle de cheville

(S = réf. : TK1060S ; M = réf. : TK1060M ; L = réf. : TK1060L)



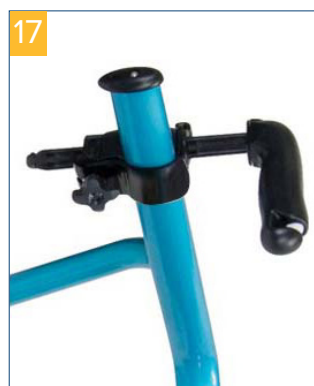
Montage des sangles de cheville Insérer l'extrémité de la barre par le côté opposé de la bague de serrage (B) dans le trou (C) de la roulette arrière. Insérer l'extrémité de la barre avec la bague de serrage (B) dans le trou de la roulette avant de manière que la bague de serrage soit accolée à la roulette.

Déplacer le ressort de serrage (D) en comprimant les deux languettes du ressort fermement contre la roulette arrière de manière que la barre ne puisse plus bouger.

Poignée (réf. : TK1045)



1. Ouvrir la pince en desserrant la vis et en la basculant vers le bas. Basculer l'étrier vers le haut (fig. 16).



2. Positionner la pince de la plateforme d'avant-bras sur le cadre ovale supérieur, basculer la vis à poignée en étoile vers le haut et la serrer.

3. Il est recommandé de monter la plateforme d'avant-bras devant les tubes du cadre principal (fig. 17).

Réglage des accessoires (proposés comme options)

Plateformes d'avant-bras

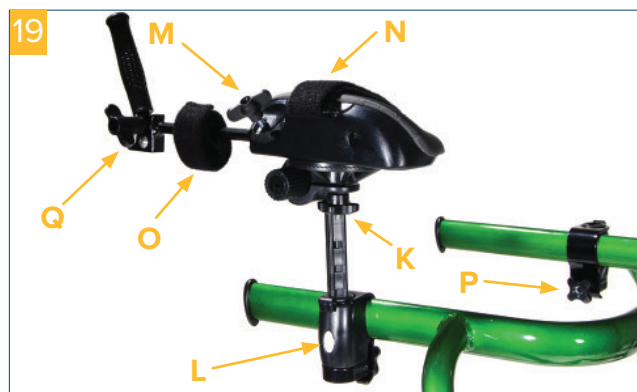
(S = réf. : TK1035S ; L = réf. : TK1035L)

1. En desserrant la vis (K), il est possible de réaliser un grand nombre de réglages (fig. 18).



- Rapprochement de la plateforme d'avant-bras vers le corps / écartement de la plateforme d'avant-bras par rapport au corps
- Rotation et inclinaison de la plateforme vers le haut ou le bas
- Rotation et inclinaison de la plateforme vers l'intérieur ou l'extérieur
- Déplacement de la plateforme vers l'avant ou l'arrière

2. Pour régler la hauteur de la plateforme d'avant-bras, appuyer sur le bouton (L), amener à la hauteur souhaitée et relâcher le bouton. La plateforme est correctement bloquée en position lorsque le bouton s'enclenche de manière audible (le bouton s'enclenche plus facilement si on le fait légèrement coulisser vers le haut ou vers le bas) (fig. 19).



3. La vis (M) sert à ajuster la longueur de la poignée en fonction de la longueur de l'avant-bras et à la faire pivoter et s'incliner vers la gauche ou vers la droite.
4. Le brassard (N) et la sangle de poignet (O) servent à immobiliser le bras de l'utilisateur. La sangle de poignet empêche le bras de glisser hors de la plateforme d'avant-bras.
5. On peut régler la largeur entre les plateformes d'avant-bras en enlevant les pinces et les barres de réglage et en les repositionnant.

• **Étape 1** : desserrer la vis (K) et enlever la plateforme d'avant-bras.

• **Étape 2** : appuyer sur le bouton (L), sortir la barre de réglage et faire pivoter dans la position souhaitée.

• **Étape 3** : replacer la plateforme d'avant-bras sur la barre de réglage et serrer la vis (K). Les étapes 1 et 2 présentent la position de la pince sur le côté intérieur du cadre supérieur. L'étape 3 présente la position sur le côté extérieur qui augmente la distance entre les plateformes (fig. 19).

Einture pelvienne

(S = réf. : TK1080S ; M = réf. : TK1080M ; L = réf. : TK1080L)

1. Pour régler la largeur de la ceinture pelvienne, les pinces peuvent être attachées sur le côté intérieur ou le côté extérieur du cadre supérieur (comme illustré aux fig. 9/10). On peut alors déplacer les supports latéraux vers l'intérieur ou vers l'extérieur en desserrant la vis (S).
2. Pour modifier la hauteur, appuyer sur le bouton (T), régler à la hauteur souhaitée puis relâcher le bouton. La barre de réglage est correctement enclenchée lorsque le bouton s'enclenche de manière audible.

3. On peut déplacer la ceinture pelvienne vers l'avant ou vers l'arrière sur le cadre ou même l'enlever entièrement en desserrant la vis (T) (fig. 20).



4. Les quatre sangles (V) peuvent être utilisées individuellement pour ajuster ou desserrer la ceinture ou pour modifier l'inclinaison vers l'avant (Voir le point Utilisation) (fig. 20).

Harnais

(S = réf. : TK1070S ; L = réf. : TK1070L)

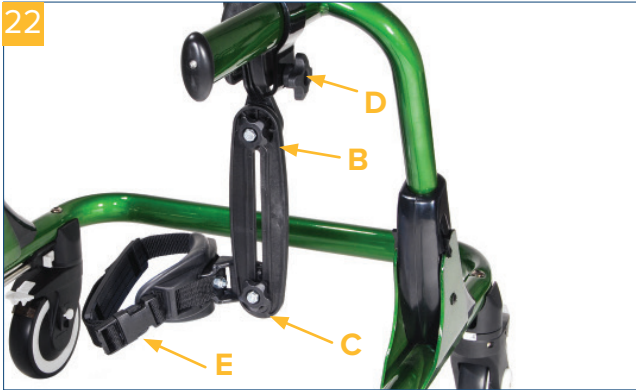
1. Pour modifier la hauteur de la partie arrière du siège, appuyer sur le bouton (X), régler à la hauteur souhaitée puis relâcher le bouton. La barre de réglage est correctement enclenchée lorsque le bouton s'enclenche de manière audible.
2. On peut déplacer la partie arrière du siège vers l'avant ou vers l'arrière sur le cadre ou même l'enlever entièrement en desserrant la vis (Y) (fig. 21).
3. Les boucles de sangle (Z) sont utilisées pour fixer la partie avant et la partie arrière du siège. Attacher les fermetures avant des sangles comme souhaité. Attacher les fermetures arrière des sangles sur les barres de réglage pour ajustement supplémentaire de la hauteur comme indiqué ou directement sur le cadre supérieur (les capuchons disposés aux extrémités empêchent les sangles de glisser hors du cadre).



4. Les boucles de sangle (A) servent à régler la hauteur du siège (fig. 21).

Sangle de cuisse

(S = réf. : TK1090S ; L = réf. : TK1090L)

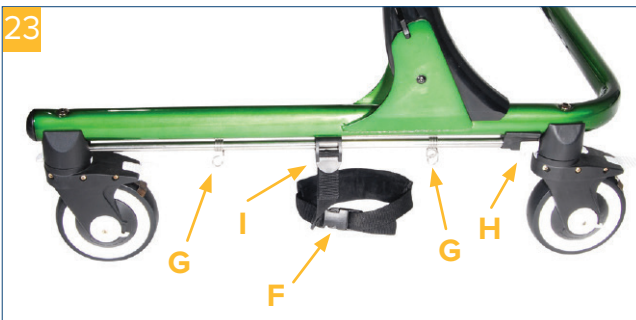


1. On peut régler la sangle de cuisse en desserrant la vis (B) en direction de l'utilisateur ou en direction opposée à celle de l'utilisateur. Ne pas oublier de resserrer la vis.
2. On peut régler la hauteur ou l'angle de la sangle de cuisse en desserrant la vis (C).
3. On peut déplacer la sangle de cuisse vers l'avant ou vers l'arrière sur le cadre ou même l'enlever entièrement en desserrant la vis (D) (fig. 22).
4. La fermeture de sangle (E) permet d'appliquer ou d'ajuster la sangle sur la cuisse (fig. 22).

Sangle de cheville

(S = réf. : TK1060S ; M = réf. : TK1060M ; L = réf. : TK1060L)

1. La fermeture de sangle (F) permet d'appliquer ou d'ajuster la sangle sur la cheville.
2. En pressant et en déplaçant les ressorts de serrage (G) sur les barres, on peut régler le guidage de la déambulation.

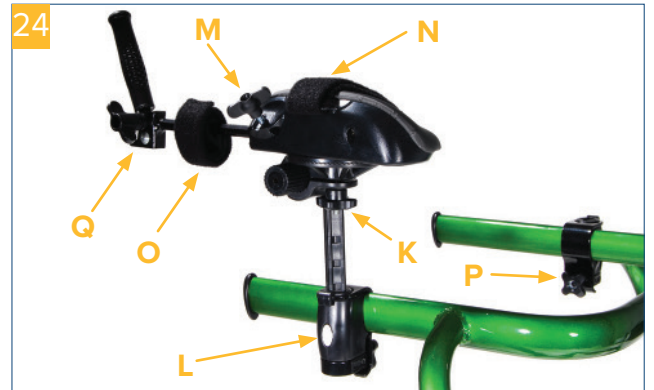


3. En déplaçant les ressorts (H) loin de la roulette, on peut enlever entièrement la sangle de cheville (fig. 23).
4. La fermeture de sangle (I) sert au réglage latéral de la sangle de cheville.

Positionnement de l'utilisateur

1. Actionner les freins pour immobiliser le dispositif d'aide à la marche.
2. Ouvrir les fermetures arrière des sangles du siège et les fermetures arrière de la ceinture pelvienne. Desserrer les sangles des plateformes d'avant-bras, des sangles de cuisse et des sangles de cheville.

3. Mettre l'utilisateur dans le dispositif d'aide à la marche et fermer les boucles arrière de la ceinture pelvienne.
4. Serrer les sangles autour des jambes.
5. Fixer les plateformes d'avant-bras avec les brassards.
6. Fermer les sangles de cuisse et les sangles de cheville.
7. Régler la ceinture pelvienne à la hauteur souhaitée.

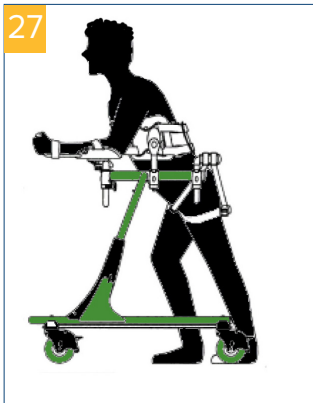


8. Régler la position penchée vers l'avant (angle d'inclinaison) au moyen des sangles de la ceinture pelvienne (fig. 24). Veiller à ce que le bord supérieur de la ceinture ne touche pas les aisselles afin d'éviter les frottements.
9. Régler la largeur, la hauteur et l'angle des appui-bras (fig. 20).
10. Régler la hauteur, l'angle et la longueur de la sangle pour le guidage des jambes (fig. 14). Cela permet de rapprocher les jambes l'une de l'autre ou de les écarter. Cela empêche également une torsion du corps dans le dispositif d'aide à la marche.
11. Régler les sangles de cheville pour le guidage des jambes (fig. 15).



12. Desserrer les freins (fig. 25).

Consignes pour l'utilisation



- Veiller à ce que le centre de gravité du corps se trouve autant que possible au milieu entre les roulettes avant et les roulettes arrière.
- Si des supports sont utilisés seuls et à des positions extrêmes (trop loin en arrière ou en avant), le centre de gravité de l'utilisateur se déplace vers l'avant ou vers l'arrière et le dispositif d'aide à la marche risque de basculer.

La **fig. 26** présente la position normale. Veuillez noter que la position penchée vers l'avant est obtenue en réglant différemment la sangle supérieure et la sangle inférieure à l'arrière du support de tronc et en plaçant l'accessoire de maintien pelvien derrière les épaules.

La **fig. 27** présente le réglage d'une position extrêmement penchée vers l'avant. Veuillez noter les réglages différents de la sangle supérieure et de la sangle inférieure de la ceinture pelvienne. La sangle supérieure et la sangle inférieure de l'accessoire de maintien pelvien sont placées sur les barres de réglage à l'extrémité du cadre supérieur. Les plateformes d'avant-bras doivent être fixées à l'avant sur le cadre supérieur. Comme présenté à la figure 27, les supports peuvent être positionnés très loin à l'avant ou à l'arrière.

Mise en garde !

Si des supports sont utilisés seuls et positionnés à l'extrémité du cadre, le risque de basculement est accru.

Caractéristiques techniques

TAILLE	TREKKER S		TREKKER M		TREKKER L
Couleur	bleu	vert	vert	bleu	gris
Numéro d'article	706000100	706000110	706000200	706000210	706000300
Hauteur (jusqu'à env.)	114 cm		122 cm		155 cm
Longueur totale	830 mm		820 mm		960 mm
Largeur totale	575 mm		660 mm		700 mm
Hauteur totale	380 - 475 mm		540 - 660 mm		740 - 995 mm
Largeur entre les poignées	350 mm		450 mm		490 mm
Largeur entre les roues arrière	450 mm		540 mm		580 mm
Taille des roues avant	Ø 140 mm				
Taille des roues arrière	Ø 140 mm				
Poids	10,5 kg		12,5 kg		16,5 kg
Charge max	34 kg		68 kg		91 kg
Cadre matériel	Aluminium anodisé				

accessoires pour le rollator livrables séparément

TAILLE	TREKKER S	TREKKER M	TREKKER L
Plateformes d'avant-bras	Art. Nr.: TK1035S	Art. Nr.: TK1035L	
Harnais	Art. Nr.: TK1070S	Art. Nr.: TK1070L	
Dragonne	Art. Nr.: TK1010	Art. Nr.: TK1010	Art. Nr.: TK1010
Ceinture pelvienne	Art. Nr.: TK1080S	Art. Nr.: TK1080M	Art. Nr.: TK1080L
Sangle de cuisse	Art. Nr.: TK1090S	Art. Nr.: TK1090L	
Sangle de cheville	Art. Nr.: TK1060S	Art. Nr.: TK1060M	Art. Nr.: TK1060L
Poignée	Art. Nr.: TK1045	Art. Nr.: TK1045	Art. Nr.: TK1045

Inhoudsopgave

Voorwoord.....	30
Verklaring van overeenstemming.....	30
Levensduur	30
Verwijdering.....	30
Typeplaatje.....	30
Hergebruik.....	30
Garantie.....	30
Onderdelen van het product.....	31
Beoogd doel van de producten	31
Indicatie contra-indicatie	31
Geleverd product.....	31
Veiligheidsinstructies	31
Klaarmaken voor gebruik	32
Trekker GT-basisframe instellen.....	32
Opvouwen voor transport.....	33
Onderhoudsinstructies	33
Reiniging/desinfectie	33
Accessoires monteren (optioneel verkrijgbaar)	33
Accessoires instellen (optioneel verkrijgbaar)	34
Positionering van de gebruiker	36
Gebruiksaanwijzingen	36
Technische gegevens.....	37

Voorwoord

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor een product van het merk Drive DeVilbiss.

Het ontwerp, de functionaliteit en de kwaliteit van dit product zullen u niet teleurstellen.

Lees deze bedieningshandleiding voor het eerste gebruik aandachtig door. De handleiding bevat belangrijke veiligheidsinstructies en waardevolle tips voor verantwoord gebruik en onderhoud. Als u vragen hebt of meer informatie nodig hebt, kunt u zich richten tot uw Drive DeVilbiss-speciaalzaak die u het product heeft geleverd.

Deze bedieningshandleiding bevat alle essentiële informatie voor aanpassing en bediening. U kunt de meest recente bedieningshandleiding online als PDF opvragen of bij de klantenservice bestellen.

Daarbij zijn extra grote formaten beschikbaar voor wie visueel gehandicapt is. Blinde patiënten moeten door hun begeleider worden geïnstrueerd. Voor reparaties en enkele instellingen is een speciale technische opleiding nodig, zodat deze door de winkel in medische hulpmiddelen moeten worden uitgevoerd.

Verklaring van overeenstemming

DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG verklaart dat het beschreven product voldoet aan de verordening betreffende medische hulpmiddelen (EU) 2017/745.

Levensduur

Onze onderneming gaat bij dit product uit van een levensduur van vijf jaar, op voorwaarde dat het product wordt gebruikt voor het beoogde doel en dat alle onderhouds- en serviceaanwijzingen worden gevolgd.

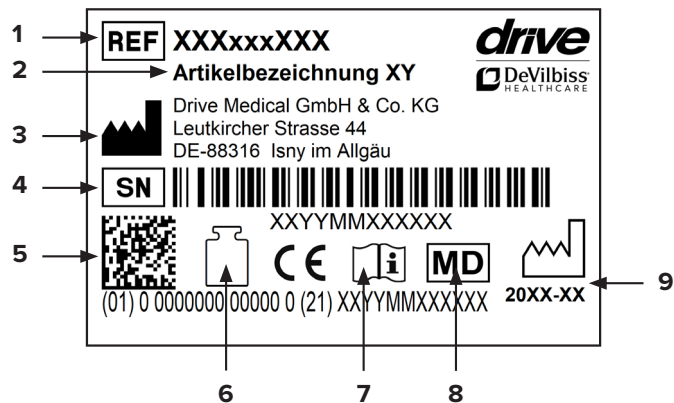
Deze levensduur kan aanzienlijk worden verlengd wanneer het product zorgvuldig wordt behandeld, onderhouden, verzorgd en gebruikt en de technische grenzen volgens de ontwikkelingen in wetenschap en techniek niet worden overschreden.

Door extreem gebruik en oneigenlijke toepassing kan de levensduur echter ook sterk worden verkort. De aanduiding van de levensduur door onze onderneming vormt geen aanvullende garantie.

Verwijdering

Mocht u het product niet meer nodig hebben, neem dan contact op met uw speciaalzaak of breng het product naar uw plaatselijke afvalinzamelpunt.

Typeplaatje



1 Artikelnummer | 2 Artikelomschrijving | 3 Fabrikant | 4 Serienummer | 5 UDI-code | 6 Max. belasting | 7 Raadgeving de gebruiksaanwijzing | 8 Medisch product | 9 Productiedatum (jaar-maand)

Hergebruik

Dit product is geschikt voor hergebruik. Denk eraan dat u ook alle technische documentatie die nodig is voor een veilig gebruik, overhandigt aan de nieuwe gebruiker.

Het product moet door de speciaalzaak gecontroleerd, gereinigd en voor hergebruik in een perfecte staat gebracht worden.

Bij de voorbereiding voor hergebruik dient de informatie van de producent in acht te worden genomen. Deze informatie wordt op verzoek ter beschikking gesteld.

Verkrijgbare accessoires vindt u bij uw speciaalzaak of op www.drivedevilbiss.de

Garantie

Op het product dat wij leveren, wordt 24 maanden garantie vanaf de koopdatum verleend. Indien aantoonbaar een materiaal- of fabricagefout optreedt, worden beschadigde onderdelen kosteloos vervangen.

Slijtageonderdelen worden in het algemeen tijdens de normale garantieperiode niet gedekt, tenzij een reparatie of vervanging van de artikelen nodig is die onbetwistbaar een direct gevolg is van een fabricage- of materiaalfout.

Eventuele fouten en wijzigingen op grond van technische verbeteringen en veranderingen in design voorbehouden.

UITSLUITING VAN GARANTIE

Slijtageonderdelen zijn (onder andere):
wielen, remmen en handgrepen

Onderdelen van het product



TREKKER

1. Basisframe
2. Frame met handgreep
3. Hoogteverstelling
4. Achteruitrijblokkering
5. Wiel met rem

Beoogd doel van de producten

Kinderlooprekken bestaan doorgaans uit een buizenframe met vier rollers of wielen. De kinderlooprekken kunnen worden uitgerust met een zitting, rug/bekkensteun en verschillende harnassen. Hiermee krijgen kinderen bewegingsvrijheid en kunnen onafhankelijk, of met hulp van een begeleider, in hun leefomgeving bewegen.

Indicatie | contra-indicatie

INDICATIE:

Looprek voor kinderen en jongeren voor binnenshuis waarmee een beperkt loopvermogen wordt gecompenseerd of verbeterd en problemen in de lichaamshouding worden gecorrigeerd.

Behoud/bevordering van het vermogen om veilig te kunnen lopen en staan (looptraining).

Het doel is dat actief lopen resp. zelfstandig voortbewegen wordt geleerd, de beperkte actieradius wordt uitgebreid en het gangbeeld aan zekerheid wint.

Het Trekker GT Kids looprek kan achter het lichaam worden getrokken of voor het lichaam worden geduwd. Daardoor wordt een stevige stand van achteren verbeterd en optimale bewegingsvrijheid voor de benen geboden.

CONTRA-INDICATIE:

Belemmering van de mobiliteit bij aantasting van beweging/coördinatie/evenwicht - maar nog voldoende behoud van loopvermogen, wanneer het gebruik van andere loophulpen niet voldoende is.

In het algemeen moet het gebruik voor looptraining door een arts/orthopedist worden begeleid. Daarom moet vóór behandeling met dit doel worden vastgesteld of er voor de patiënt contra-indicaties gelden. Behandelingen voor looptraining dienen meestal niet te worden gegeven wanneer er bijvoorbeeld sprake is van een verkeerd staande voet of pijnsymptomen.

Als u twijfelt over een indicatie of contra-indicatie, kunt u dit bespreken met de behandelend arts en/of de therapeut.

Geleverd product

1 x	kinderlooprek Trekker GT
1 x	Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

- Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig.
- Controleer vóór ingebruikname of alle onderdelen stevig vastzitten en niet zijn beschadigd. Gebruik het product niet als het defect is!
- Gebruik het product alleen als hulpmiddel bij het lopen!
- Gebruik het product alleen op een vlakke, stevige ondergrond.
- Let op het toegestane maximale gewicht van de gebruiker. Deze informatie vindt u in de technische gegevens in deze gebruikershandleiding en op het typeplaatje.
- Gebruik op roltrappen e.d. is uitdrukkelijk verboden!

- Hang geen tassen aan de grepen – kantelgevaar!
- Bij het samenvouwen/uitvouwen van het product kunnen kleding en lichaamsdelen bekneld raken.
- Bescherm het product tegen zonnestraling. Onderdelen van het product kunnen warm worden en bij aanraking letsel van de huid veroorzaken.
- Het product mag niet langdurig aan temperaturen boven 60°C worden blootgesteld (bijv. gebruik in een sauna, enz.).
- Vergewis u er voor elk gebruik van dat het product in goede staat verkeert en dat alle verstelbare onderdelen goed zijn bevestigd.
- Controleer regelmatig de schroeven op het product en draai deze indien nodig aan!
- Voorcorrectgebruikvanhetproductmoetdebegeleiderer precies en zorgvuldig vertrouwd mee worden gemaakt.
- Gebruikers met leesproblemen moeten de gebruiksaanwijzing laten voorlezen zodat ze begrijpen hoe ze met het product moeten omgaan.
- Uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis!
- Alleen voor gebruik onder toezicht.

Klaarmaken voor gebruik

Til het bovenste deel van het frame op en zet het rechtop (afb. 1). De beide vergrendelingen klikken automatisch vast in de uitsparingen in het frame.

Waarschuwing! Zorg dat de vergrendelingen goed vastzitten om te voorkomen dat het frame onbedoeld inklapt.



Let op: Het frame in de maten M en L is opvouwbaar, de maat S is niet opvouwbaar!

De meeste (optioneel verkrijgbare) accessoires worden met klemmen en verstelbare stangen aan het frame bevestigd (afb. 2).

Trekker GT-basisframe instellen



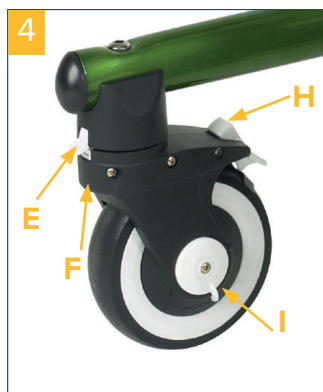
Frame met handgreep instellen

Druk op de hendel (J) en houd deze ingedrukt om de gewenste hoogte in stappen in te stellen.

Laat de hendel (J) vervolgens weer los (afb. 3).

Let op! Zorg dat de hendels goed vergrendeld zijn (bij het vergrendelen is een klikgeluid hoorbaar) en het frame niet meer kan bewegen.

Instelling van de wielen (remmen en vergrendeling looprichting)



1. Ieder wiel kan afzonderlijk worden vergrendeld voor de rechthoekstabiliteit. Deze vergrendeling ondersteunt het aanleren van lopen in een rechte lijn. Vergrendeling van de beide achterwielen voorkomt zijwaarts wegglijden bij het lopen terwijl de voorwielen nog kunnen zwenken. Als u de wielen wilt vergrendelen, moet u de vergrendelhendel (E) in de opening (F) van het wiel drukken (afb. 4).

2. Ieder wiel kan zo worden ingesteld dat het in slechts één richting rijdt. Dat is nuttig voor gebruikers die moeite hebben met lopen en onwillekeurig naar achteren rijden. Druk hiertoe de pen (G) omlaag tot deze vastklikt. Wanneer het wiel naar voren rijdt, maakt het een klikgeluid (afb. 5).

3. Met het rempedaal (H) kan de snelheid van de looptrainer stapsgewijs worden ingesteld of helemaal worden geblokkeerd. Hoe verder het pedaal omlaag wordt gedrukt, des te groter is de rijweerstand. Als u de looptrainer wilt vastzetten, drukt u het pedaal helemaal omlaag (afb. 4).

Opvouwen voor transport

De looptrainer Trekker GT (alleen maten M en L) kan voor eenvoudig transport worden samengevouwen. Zet de accessoires en het bovenframe daarvoor in de laagste stand.

Ga voor het samenvouwen liefst achter de looptrainer staan. Trek de beide vergrendelingen (J) omhoog en klap het frame om zoals in de afbeelding (afb. 6).



Onderhoudsinstructies

- Controleer de metaal- en schroefverbindingen regelmatig op slijtage en stevigheid en zorg dat alles goed vastzit. Draai schroeven zo nodig weer aan!
- Controleer vooral of de vergrendeling van de wielen goed is vastgeklikt. Neem contact op met een geautoriseerde dealer als een verbinding niet in orde is.
- Neem bij defecten contact op met de speciaalzaak waar u dit product hebt gekocht.
- Controleer regelmatig de staat van de banden. Deze zijn 'lekkagevrij', met andere woorden, u hoeft geen bandenspanning te controleren of banden op te pompen. Controleer de banden wel altijd op scheurtjes of andere beschadigingen.
- Noodzakelijke reparaties/onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door geschoold personeel worden uitgevoerd.

Reiniging/desinfectie

- Reinig dit product regelmatig met de hand met een vochtige doek!
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen!
- Gebruik geen schuurmiddelen!

• Gebruik geen reinigingsmiddel met een hoog chloor- en azijngehalte!

* Voor desinfectie kan een desinfecterende spray worden gebruikt, bijvoorbeeld Descosept AF of Bacillol AF.

Accessoires monteren (optioneel verkrijgbaar)

Algemeen

De accessoires kunnen afhankelijk van de gewenste therapie, de motorische vaardigheden van de gebruiker en de keuze van accessoires op het frame worden aangebracht en versteld.

Onderarmsteun

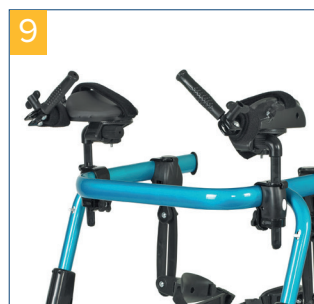
(S = artikelnr.: TK1035S; L = artikelnr.: TK1035L)

Montage:

1. Open de klem door de schroef los te maken en omlaag te zwenken. Zwenk vervolgens de zwenkbeugel omhoog (afb. 7).
2. Plaats de klem van de onderarmsteun op het ovale bovenframe, zwenk de stelschroef omhoog en draai deze vast (afb. 8).



3. Het is raadzaam de onderarmsteun vóór de buizen van het hoofdframe te monteren (afb. 9). Zo wordt een stabiele positie verkregen en blijft er voldoende plaats over voor montage van overige accessoires. Voor gebruikers met een smal postuur kunnen de onderarmsteunen aan de binnenkant worden gemonteerd (afb. 10).



Heupgordel

(S = artikelnr.: TK1080S; M = artikelnr.: TK1080M; L = artikelnr.: TK1080L)



De fixatiehulp voor de heupen (heupgordel) wordt direct achter de hoofdframebuizen gemonteerd. Zorg dat bij het rugkussen het opschrift „Top“ naar voren wijst en de gordels voor bevestiging aan de achterkant van het rugkussen zitten (afb. 11).

Zitharnas

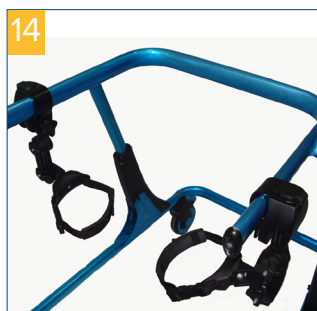
(S = artikelnr.: TK1070S; L = artikelnr.: TK1070L)

Als de zitting het naar voren buigen moet ondersteunen, monteert u het accessoire met de beide klemmen en verstelstangen (A) aan het uiteinde van het bovenframe (afb. 12/13).



Bovenbeengordel

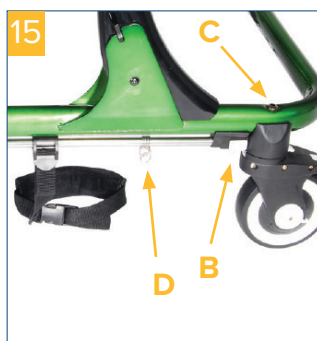
(S = artikelnr.: TK1090S; L = artikelnr.: TK1090L)



De bovenbeengordels werken het beste wanneer deze achter de heupgordel op het bovenframe worden gemonteerd. De klemmen onderscheiden zich van klemmen van andere accessoires, maar worden op dezelfde manier gemonteerd (afb. 14).

Enkelbandage

(S = artikelnr.: TK1060S; M = artikelnr.: TK1060M; L = artikelnr.: TK1060L)



Montage van de enkelbandages Steek het uiteinde van de stang vanaf de andere kant van de klemring (B) in de opening (C) van het achterwiel. Steek dan het uiteinde van de stang met de klemring (B) in de opening van het voorwiel, zodat de klemring tegen het wiel aan ligt.

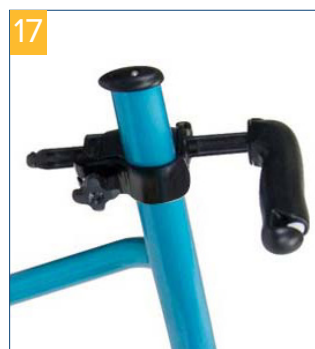
Verschuif vervolgens de klemveer (D) door de beide lipjes op de veer samen te drukken, strak tegen het achterwiel, zodat de stang niet meer kan bewegen (afb. 15).

Handgreep

(S = artikelnr.: TK1045)



Open de klem door de schroef los te maken en omlaag te zwenken. Zwenk vervolgens de zwenkbeugel omhoog (afb. 16).



2. Plaats de klem van de onderarmsteun op het ovale bovenframe, zwenk de stelschroef omhoog en draai deze vast.

3. Het is raadzaam de onderarmsteun te monteren vóór de buizen van het hoofdframe (afb. 17).

Accessoires instellen (optioneel verkrijgbaar)

Onderarmsteun

(S = artikelnr.: TK1035S; L = artikelnr.: TK1035L)



1. Draai de schroef (K) los om vele verstellingen mogelijk te maken (afb. 18):

- Verstelling van de armlenningen naar het lichaam toe/van het lichaam af

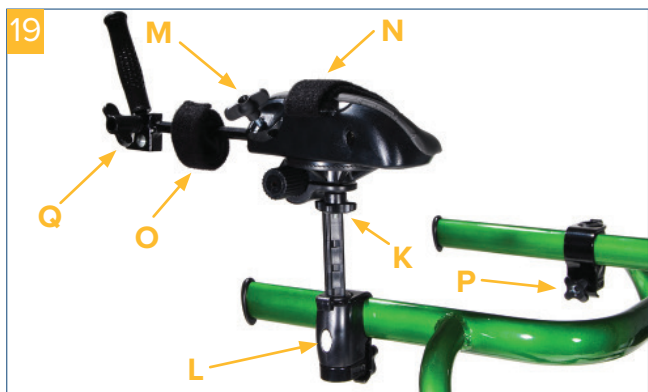
- Draaien van de armen in een hoek omhoog of omlaag

- Draaien van de armen in een hoek naar binnen of naar buiten

- Verstelling van de armsteun naar voren of naar achteren

2. Als u de hoogte van de onderarmsteun wilt verstellen, drukt u op de knop (L), zet u de onderarmsteun in de gewenste positie en laat u de knop weer los. De armsteun is goed vergrendeld wanneer de knop hoorbaar vastklikt (dit wordt vergemakkelijkt door de steun een beetje omhoog of omlaag te schuiven) (afb. 19).

3. De schroef (M) dient voor lengteverstelling van de handgreep voor verschillende onderarm lengten en voor een draai om de hoek van links naar rechts aan te passen.



4. De armgordels (N) en polsgordels (O) borgen de armen van de gebruiker. Met gebruik van de polsgordels wordt voorkomen dat de gebruiker per ongeluk uit de onderarmsteun 6 wegglijdt. De breedte tussen de onderarmsteunen kan worden versteld door de klemmen en verstelstangen te verwijderen en deze opnieuw aan te brengen.

- **Stap 1:** Draai de schroef (K) los en verwijder de onderarmsteun.
- **Stap 2:** Druk de knop (L) in, trek de verstelstang naar buiten en draai deze in de gewenste positie.
- **Stap 3:** Steek de onderarmsteun weer op de verstelstang en draai de schroef (K) vast.

In stap 1 en 2 wordt de positie van de klem aan de binnenkant van het bovenframe weergegeven. In stap 3 wordt de positie aan de buitenkant weergegeven, die de afstand tussen de armsteunen vergroot (afb. 19).

Heupgordel

(S = artikelnr.: TK1080S; M = artikelnr.: TK1080M; L = artikelnr.: TK1080L)

1. Voor instelling van de breedte van de heupgordel kunnen de klemmen aan de binnenkant of buitenkant op het bovenframe worden aangebracht (afb. 9/10). Dan kan de schroef (S) worden losgemaakt om de houders aan de zijkant naar binnen of naar buiten te schuiven.
2. Als u de hoogte wilt verstellen, drukt u op de knop (T), stelt u de gewenste hoogte in en laat u de knop los. De verstelstang is goed vergrendeld wanneer de knop hoorbaar vastklikt.
3. Wanneer u de schroef (T) losmaakt, kunt u de heupgordel op het frame naar voren of naar achteren verstellen of volledig verwijderen zoals weergegeven in afb. 17.

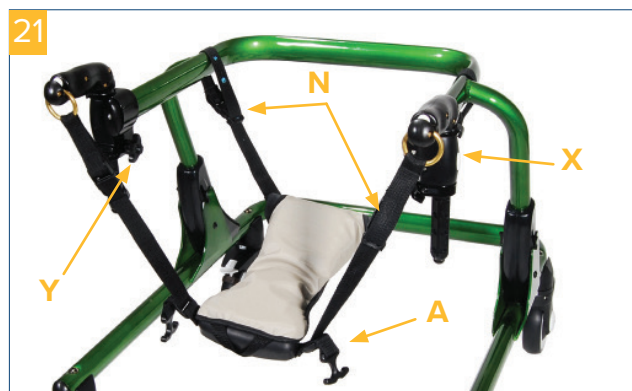


4. De vier gordels (V) kunnen afzonderlijk worden gebruikt voor aanpassing of losmaken, of om de hoek van de naar voren gebogen houding te wijzigen (zie de beschrijving onder Gebruik afb. 20).

Zitharnas

(S = artikelnr.: TK1070S; L = artikelnr.: TK1070L)

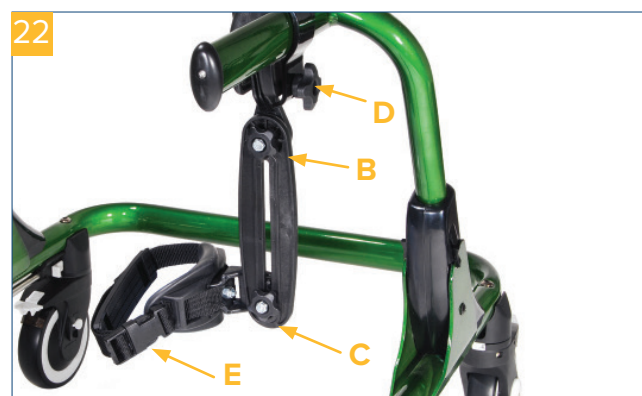
1. Als u de hoogte van het achterste deel van de zitting wilt verstellen, drukt u op de knop (X), stelt u de gewenste hoogte in en laat u de knop weer los. De verstelstang is goed vergrendeld wanneer de knop hoorbaar vastklikt.
2. Wanneer u de schroef (Y) losmaakt, kunt u het achterste deel van de zitting op het frame naar voren of naar achteren verstellen of volledig verwijderen, zoals weergegeven in afb. 21.
3. De gordelverstellers (Z) worden gebruikt om het voorste en achterste deel van de zitting te bevestigen. De voorste gordelsluitingen kunt u naar wens bevestigen. Bevestig de achterste gordelsluitingen op de verstelstangen voor extra hoogteverstelling zoals weergegeven of direct op het bovenframe (de kappen aan het uiteinde voorkomen dat de gordels naar beneden van het frame afglijden).



4. De gordelverstellers (A) dienen voor hoogteverstelling van de zitting (afb. 21).

Bovenbeengordel

(S = artikelnr.: TK1090S; L = artikelnr.: TK1090L)



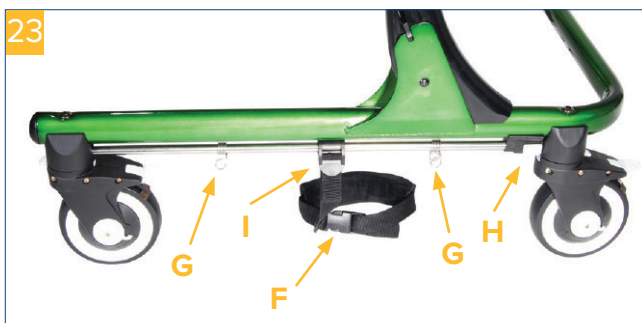
1. De bovenbeengordel kan dichterbij de gebruiker of verder van de gebruiker af worden ingesteld door de schroef (B) los te maken. Draai de schroef weer vast.
2. Wanneer u schroef (C) losdraait, kan de hoek of hoogte van de bovenbeengordel worden veresteld.

3. Wanneer u de schroef (D) losmaakt, kunt u de bovenbeen-gordel op het frame naar voren of naar achteren verstellen of volledig verwijderen, zoals weergegeven in afb. 19.
4. Met behulp van de gordelsluiting (E) kan de gordel op het bovenbeen worden aangebracht of versteld (**afb. 22**).

Enkelbandage

(S = artikelnr.: TK1060S; M = artikelnr.: TK1060M; L = artikelnr.: TK1060L)

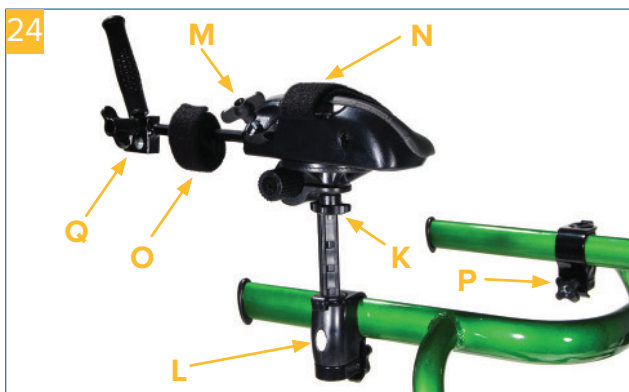
1. Met behulp van de gordelsluiting (F) kan de gordel op de enkel worden aangebracht of versteld.
2. Druk op de klemveren (G) en verschuif deze over de stangen om de geleiding van de tred in te stellen.



3. Als u de klemveren (H) van het wiel af schuift, kunt u de enkelbandage volledig verwijderen zoals weergegeven in **afb. 23**.
4. De gordelsluiting (I) dient voor zijwaartse verstelling van de enkelbandage.

Positionering van de gebruiker

1. Bedien de parkeerremmen om de looptrainer vast te zetten.
2. Open de achterste gordelsluitingen van de zitting en de achterste gordelsluitingen van de heupgordel. Maak de gordels van de onderarmsteun, de bovenbeengordel en enkelbandage los.
3. Zet de gebruiker in de looptrainer en sluit de achterste gespen van de heupgordel.
4. Trek de gordels aan de benen aan.
5. Fixeer de onderarmsteun met de armgordels.
6. Sluit de bovenbeengordel en de gordels van de enkelbandage.
7. Stel de gewenste hoogte van de heupgordel in.

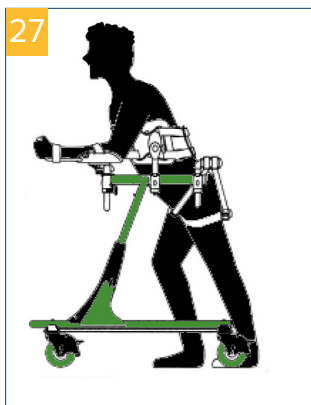


8. Stel de naar voren gebogen houding (kantelhoek) in met de gordels van de heupgordel (**afb. 24**). Zorg dat de bovenrand van de heupgordel niet onder de oksels zit, om drukplekken te voorkomen.
9. Stel de breedte, hoogte en hoek van de armsteunen in (**afb. 20**).
10. Stel de hoogte, hoek en lengte van de gordel voor geleiding van de benen in (**afb. 14**). Hierdoor kunnen de benen dichter bij elkaar of verder uit elkaar worden geplaatst. Bovendien verhindert dit dat het lichaam in de looptrainer wordt verdraaid.
11. Stel de gordels van de enkelbandage voor geleiding van de benen in (**afb. 15**).



12. Maak de remmen los (**afb. 25**).

Gebruiksaanwijzingen



- Zorg dat het zwaartepunt van het lichaam zich zo veel mogelijk in het midden tussen de voor- en achterwielen bevindt.
- Wanneer de steunen alleen en op uiterste posities (te ver naar achteren of naar voren) worden gebruikt, wordt het zwaartepunt van de gebruiker naar voren of naar achteren verplaatst en bestaat er een risico dat de looptrainer omvalt.

Waarschuwing!

Wanneer de steunen alleen worden gebruikt en op het uiteinde van het frame worden geplaatst, bestaat er een risico op omvallen!

In **afb. 26** wordt de normale positie weergegeven. Zorg dat de naar voren gebogen houding wordt verkregen door verschillende instellingen van de bovenste en onderste gordel aan de achterkant van de rompsteun en plaatsing van de heupfixatie achter de schouders.

In **afb. 27** wordt de instelling van een extreem naar voren gebogen houding weergegeven. Let op het verschil in instelling van de bovenste en onderste gordel van de heupgordel. De voorste en achterste gordel van de heupfixatie worden op de verstelstangen helemaal aan het uiteinde van het bovenframe geplaatst. De onderarmsteunen moeten voor op het bovenframe worden aangebracht. Zoals afgebeeld in **afb. 27** kunnen de steunen heel ver naar voren of naar achteren worden geplaatst.

Technische gegevens

MAAT	TREKKER S		TREKKER M		TREKKER L
Kleur	blauw	groen	groen	blauw	grijs
Artikelnummer	706000100	706000110	706000200	706000210	706000300
hoogte (tot ca.)	114 cm		122 cm		155 cm
Totale lengte	830 mm		820 mm		960 mm
Totale breedte	575 mm		660 mm		700 mm
Totale hoogte	380 - 475 mm		540 - 660 mm		740 - 995 mm
Breedte tussen handgrepen	350 mm		450 mm		490 mm
Breedte tussen de achterwielen	450 mm		540 mm		580 mm
Wielmaat voor	Ø 140 mm				
Wielmaat achteraan	Ø 140 mm				
Gewicht	10,5 kg		12,5 kg		16,5 kg
Belasting max.	34 kg		68 kg		91 kg
Framemateriaal	Aluminium geanodiseerd				

Accessoires instellen (optioneel verkrijgbaar)

MAAT	TREKKER S	TREKKER M	TREKKER L
Onderarmsteun	Art. Nr.: TK1035S	Art. Nr.: TK1035L	
Zitharnas	Art. Nr.: TK1070S	Art. Nr.: TK1070L	
Handsclaufe	Art. Nr.: TK1010	Art. Nr.: TK1010	Art. Nr.: TK1010
Heupgordel	Art. Nr.: TK1080S	Art. Nr.: TK1080M	Art. Nr.: TK1080L
Bovenbeengordel	Art. Nr.: TK1090S	Art. Nr.: TK1090L	
Enkelbandage	Art. Nr.: TK1060S	Art. Nr.: TK1060M	Art. Nr.: TK1060L
Handgreep	Art. Nr.: TK1045	Art. Nr.: TK1045	Art. Nr.: TK1045

Indice

Introduzione	39
Dichiarazione di conformità	39
Durata	39
Smaltimento.....	39
Targhetta tipologica	39
Riutilizzo.....	39
Garanzia	39
Parti del prodotto.....	40
Destinazione d'uso dei prodotti	40
Indicazioni Controindicazioni	40
Materiale in dotazione	40
Avvertenze di sicurezza	40
Preparazione all'uso.....	41
Regolazione telaio base Trekker GT	41
Ripiegamento per il trasporto	42
Istruzioni per la manutenzione.....	42
Pulizia/disinfezione	42
Montaggio accessori (disponibili come optional)	42
Regolazione accessori (disponibili come optional)	43
Posizionamento dell'utente	45
Note per l'uso.....	45

Introduzione

La ringraziamo di avere scelto un prodotto Drive DeVilbiss. Il design, la funzionalità e la qualità di questo prodotto non La deluderanno.

Legga attentamente queste istruzioni per l'uso prima di utilizzarlo per la prima volta. Riceverà così importanti informazioni sulla sicurezza e preziosi consigli sull'uso e la manutenzione corretti. Se ha qualche domanda da porre o ha bisogno di maggiori informazioni, non esiti a rivolgersi al rivenditore Drive DeVilbiss che Le ha fornito il prodotto.

Le presenti istruzioni per l'uso contengono tutte le avvertenze importanti per l'adattamento e l'uso. Le istruzioni per l'uso sono reperibili come PDF online oppure possono essere richieste al servizio di assistenza.

Possono anche essere reperiti formati ingranditi per le persone con ridotta capacità visiva. I non vedenti devono essere istruiti dal loro accompagnatore. Le riparazioni, come pure alcune regolazioni, richiedono una speciale formazione tecnica e pertanto devono essere eseguite da specialisti del settore sanitario.

Dichiarazione di conformità

DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG dichiara la conformità del prodotto descritto in base al Regolamento Dispositivi Medici (UE) 2017/745.

Durata

La nostra azienda prevede per questo prodotto una durata utile di cinque anni, purché sia impiegato conformemente alle norme d'uso e siano rispettate tutte le regole prescritte per la manutenzione e l'assistenza.

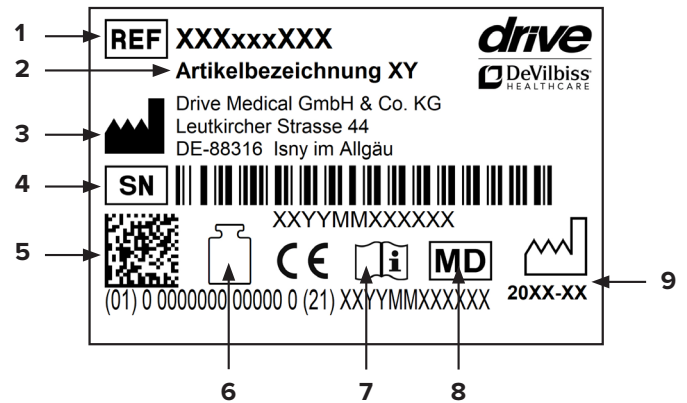
Questa durata può essere superata di molto se il prodotto è trattato, sottoposto a manutenzione, curato e utilizzato con attenzione e se non emergono limiti tecnici dovuti agli ulteriori sviluppi tecnico-scientifici.

La durata utile d'altro canto può anche ridursi notevolmente a causa di un utilizzo estremo e non conforme. La durata utile stabilita dalla nostra azienda non rappresenta una garanzia ulteriore.

Smaltimento

Qualora non avesse più bisogno del prodotto, contatti il Suo rivenditore oppure conferisca il prodotto al centro di smaltimento locale.

Targhetta tipologica



1 Numero articolo | 2 Descrizione articolo | 3 Produttore | 4 Numero di serie | 5 Codice UDI | 6 Portata max. | 7 Rispettare le istruzioni per l'uso | 8 Dispositivo medico | 9 Data di produzione (anno-mese)

Riutilizzo

Questo prodotto è idoneo per il riutilizzo. Tenere presente che anche tutta la documentazione tecnica necessaria per la sicurezza deve essere consegnata al nuovo utilizzatore.

Il prodotto deve essere controllato, pulito e riportato in perfette condizioni per il riutilizzo a cura del rivenditore.

Per il ricondizionamento tenere presenti le regole prescritte dal fabbricante, che possono essere messe a disposizione su richiesta.

Troverà gli accessori disponibili presso il Suo rivenditore o sotto l'indirizzo www.drivedevilbiss.de

Garanzia

Per il prodotto fornito da noi la durata della garanzia è di 24 mesi dalla data d'acquisto. Qualora sia dimostrata la presenza di difetti di materiale o fabbricazione, le parti difettose vengono sostituite gratuitamente.

Le parti soggette a usura di norma non sono coperte durante il normale periodo di garanzia, a meno che l'articolo non richieda riparazioni o sostituzioni rese necessarie per chiara conseguenza diretta di un difetto di fabbricazione o di materiale.

Con riserva di errori e variazioni causate da migliorie tecniche e modifiche del design.

ESCLUSIONE DELLA GARANZIA

Sono parti soggette a usura (fra le altre):
ruote, freni e manopole

Parti del prodotto



TREKKER GT

1. Telaio base
2. Telaio con impugnatura
3. Regolazione in altezza
4. Blocco anti-indietreggiare
5. Ruota con freno

Destinazione d'uso dei prodotti

Gli ausili di deambulazione per bambini sono costituiti di un telaio di tipo tubolare con quattro rotelle o ruote. Possono essere integrati con sedili, schienali, supporti pelvici e vari sistemi di ritenzione che danno al bambino la libertà di movimento che potrà, quindi, spostarsi indipendentemente, o con l'aiuto di un assistente, all'interno del suo ambiente.

Indicazioni | Controindicazioni

INDICAZIONI:

Deambulatore per bambini e ragazzi per interno, per compensare o migliorare le limitazioni alla deambulazione e per correggere problemi di postura.

Per mantenere/favorire/rendere sicura la capacità di camminare e stare in piedi (training deambulatorio).

Lo scopo è l'apprendimento della deambulazione attiva o della capacità di spostamento autonomo, l'ampliamento dei limiti del raggio d'azione e la compensazione di un'andatura incerta.

Il deambulatore Trekker GT Kids può essere tirato dietro il corpo o spinto davanti al corpo. In questo modo si aumenta la stabilità posteriore e si lascia una libertà di movimento ottimale alle gambe.

CONTROINDICAZIONI:

Compromissione della mobilità in caso di danni della deambulazione, della coordinazione o del senso dell'equilibrio, ma con una sufficiente capacità di deambulazione residua, qualora non sia sufficiente l'utilizzo di altri ausili per camminare.

In generale, l'indicazione al training deambulatorio dov-

rebbe essere confermata dal medico ortopedico. Pertanto prima di ricorrere al dispositivo si dovrebbe chiarire a questo proposito se esistano controindicazioni per il paziente.

In generale, non si dovrebbe ricorrere ad ausili per il training deambulatorio in presenza, ad esempio, di deformazioni del piede e/o di sintomatologia dolorosa.

In caso di incertezza in relazione a indicazioni e controindicazioni, chiedere il parere dal medico competente e/o dei terapisti.

Materiale in dotazione

1 x	Deambulatore Trekker GT per bambini
1 x	Istruzioni per l'uso

Avvertenze di sicurezza

- Leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso.
- Prima dell'uso controllare che tutti gli elementi siano privi di danni e stabili. Non utilizzare il prodotto se difettoso!
- Usare il prodotto solo come deambulatore!
- Utilizzare il prodotto solo su superfici piane e solide.
- Rispettare il peso massimo permesso dell'utente. Questi dati sono riportati sia nei dati tecnici delle presenti istruzioni che sulla targhetta tipologica.
- L'uso su scale mobili e simili è espressamente vietato!
- Non appendere borse alle manopole di spinta – pericolo di ribaltamento!
- Quando si apre o si chiude il prodotto prestare attenzione che non vi si impiglino parti del corpo o indumenti.

- Tenere il prodotto al riparo dalla luce solare diretta. Le parti del prodotto potrebbero surriscaldarsi e causare lesioni quando vengono toccate.
- Il prodotto non deve essere esposto a lungo a temperature superiori a 60 °C (ad es. non deve essere usato nella sauna, ecc.)
- Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia integro e tutte le parti regolabili siano correttamente fissate
- Controllare regolarmente le viti del prodotto e riprenderne eventualmente il serraggio!
- L'utilizzo corretto del prodotto richiede un periodo di pratica attenta e accurata del caregiver.
- Gli utilizzatori che hanno difficoltà nella lettura devono farsi leggere ad alta voce le istruzioni per l'uso per comprendere come usare il prodotto.
- Utilizzare solo all'interno!
- Utilizzare solo sotto sorveglianza.

Preparazione all'uso

Alzare la parte superiore del telaio in posizione verticale (**Fig. 1**). I due fermi si innestano automaticamente nei due incavi del telaio.

Attenzione!

Assicurarsi che i fermi si innestino correttamente per evitare la chiusura accidentale del prodotto!



Attenzione: Il telaio delle misure M e L è pieghevole; quello della misura S non è pieghevole!

Gli accessori (disponibili come optional) si fissano generalmente al telaio con attacchi e aste di regolazione (**Fig. 2**).

Regolazione telaio base Trekker GT



Regolazione del telaio con impugnatura

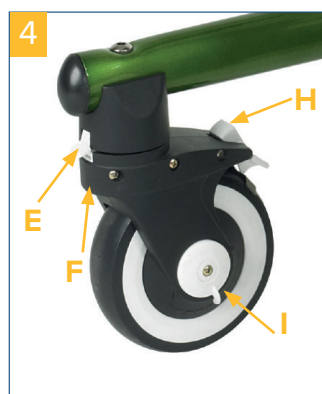
Tenere premuta la leva (J) per raggiungere gradualmente l'altezza desiderata. Rilasciare quindi la leva (J).

Utilizzare la **Fig. 3** delle istruzioni attuali.

Attenzione

Assicurarsi che le leve siano correttamente inserite (l'innesto produce un clic) e che il telaio non si muova più.

Regolazione delle ruote (freno e blocco del senso di marcia)



1. Ciascuna ruota può essere bloccata singolarmente per la marcia rettilinea. Questo blocco aiuta ad apprendere la marcia in linea retta. Il blocco delle due ruote posteriori impedisce la deviazione laterale durante la marcia, pur lasciando il controllo delle ruote anteriori. Per bloccare le ruote, spingere la leva di bloccaggio (E) nel foro (F) della ruota (**Fig. 4**).

2. Ciascuna ruota può essere regolata in modo da andare in una sola direzione. Ciò facilita gli utenti con difficoltà di deambulazione che retrocedono involontariamente. Allo scopo premere verso il basso il perno (G) fino a quando scatta. Ruotando in avanti, la ruota produce un clic (**Fig. 5**).

3. Con il pedale del freno (H) è possibile regolare la velocità del deambulatore per gradi, oppure bloccarlo completamente. Ad ogni pressione del pedale verso il basso corrisponde un aumento della resistenza delle ruote. Per bloccare il deambulatore premere completamente il pedale (**Fig. 4**).

Ripiegamento per il trasporto



Il deambulatore Trekker GT (solo misure M e L) può essere ripiegato per agevolare il trasporto. Abbassare il più possibile gli accessori e la parte superiore del telaio. Per ripiegarlo, posizionarsi dietro al deambulatore. Alzare i due fermi (J) e ribaltare il telaio come in figura (Fig. 6).

Istruzioni per la manutenzione

- Controllare regolarmente che i collegamenti metallici e a vite siano solidi e non usurati e verificare la stabilità. Eventualmente riprendere il serraggio delle viti!
- Controllare soprattutto l'innesto del blocco delle ruote. In caso di difetti di uno dei collegamenti, rivolgersi al rivenditore competente.
- In caso di difetti rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.
- Controllare regolarmente lo stato delle ruote. Queste sono del tipo "fail-safe", ossia non occorre controllarne la pressione, né gonfiarle. Controllare comunque sempre che le ruote non presentino screpolature o altri danni.
- Le necessarie riparazioni o manutenzioni devono essere effettuate unicamente da personale esperto.

Pulizia/disinfezione

- Pulire regolarmente a mano con un panno umido!
- Non impiegare detersivi aggressivi!
- Non utilizzare per la pulizia prodotti abrasivi!
- Non utilizzare detersivi ad alto tenore di cloro e aceto!
- Per la disinfezione si può impiegare uno spray disinfettante, quale ad es. Descosept AF o Bacillol AF

Montaggio accessori (disponibili come

Informazioni generali

Gli accessori possono essere applicati al telaio e regolati in base alla terapia desiderata, alle capacità motorie dell'utente e alla scelta di accessori effettuata.

Appoggio per braccio

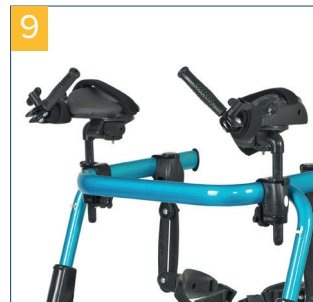
(S = Art. n.: TK1035S; L = Art. n.: TK1035L)

Montaggio:

1. Aprire l'attacco allentando la vite e ruotandola verso il basso. Ruotare quindi la staffa verso l'alto (Fig. 7).
2. Posizionare l'attacco dell'appoggio per braccio sulla parte ovale superiore del telaio, ruotare verso l'alto e stringere la vite a stella (Fig. 8).



3. Si consiglia di montare l'appoggio per braccio prima dei tubi del telaio (Fig. 9) principale. Ciò consente una posizione stabile e lascia spazio sufficiente per il montaggio di altri accessori. Per gli utenti più magri, gli appoggi per braccio possono essere montati sul lato interno (Fig. 10).



Supporto pelvico

(S = Art. n.: TK1080S; M = Art. n.: TK1080M; L = Art. n.: TK1080L)



Montare l'ausilio per sostenere il bacino (supporto pelvico) direttamente dietro i tubi del telaio principale. Assicurarsi che l'imbottitura della spalliera abbia la scritta "Top" rivolta in avanti e che le cinghie di fissaggio vi passino dietro (Fig. 11).

Imbragatura seduta

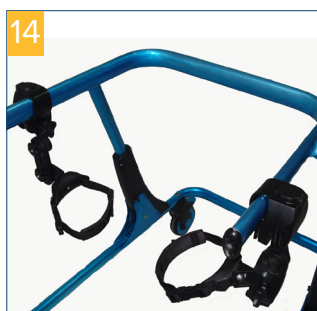
(S = Art. n.: TK1070S; L = Art. n.: TK1070L)



Se la seduta deve sostenere l'inclinazione in avanti, montare l'accessorio con i due attacchi e le aste di regolazione (A) all'estremità della parte superiore del telaio (Fig. 12/13).

Cinghia per gamba (

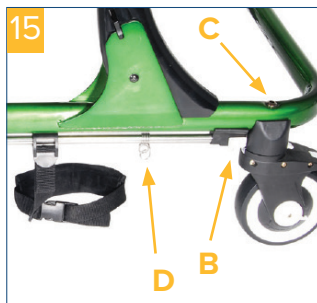
S = Art. n.: TK1090S; L = Art. n.: TK1090L)



Le cinghie per gamba funzionano al meglio se montate dietro il supporto pelvico, sulla parte superiore del telaio. Gli attacchi sono diversi da quelli degli altri accessori, ma la modalità di montaggio è la stessa (Fig. 14).

Supporti per caviglie

(S = Art. n.: TK1060S; M = Art. n.: TK1060M; L = Art. n.: TK1060L)



Montaggio dei supporti per caviglie. Infilare l'estremità dell'asta dalla parte opposta dell'anello di bloccaggio (B) nel foro (C) della ruota posteriore. Infilare l'estremità dell'asta con l'anello di bloccaggio (B) nel foro della ruota anteriore, in modo che l'anello di bloccaggio si trovi accanto alla ruota.

Tendere la molla di bloccaggio (D) sulla ruota posteriore premendo insieme le due linguette sulla molla, in modo che l'asta non possa più muoversi (Fig. 15).

Impugnatura

(Art. n.: TK1045)



1. Aprire l'attacco allentando la vite e ruotandola verso il basso. Ruotare quindi la staffa verso l'alto (Fig. 16).



2. Posizionare l'attacco dell'appoggio per braccio sulla parte ovale superiore del telaio, girare verso l'alto la vite a stella e stringere

3. Si consiglia di montare l'appoggio per braccio prima dei tubi del telaio principale (Fig. 17).

Regolazione accessori (disponibili come optional)

Appoggio per braccio (

S = Art. n.: TK1035S; L = Art. n.: TK1035L)

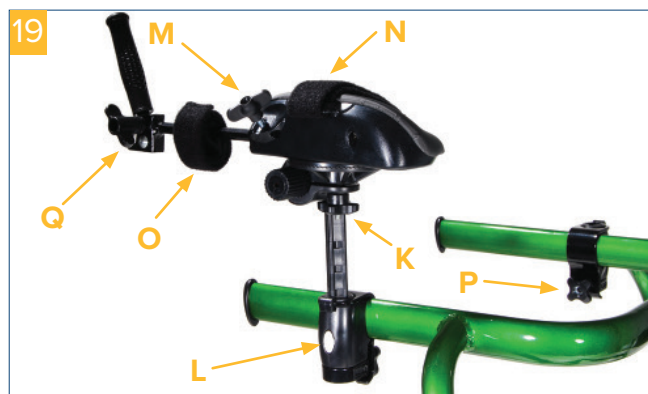


1. Allentando la vite (K) si possono eseguire diverse regolazioni (Fig. 18):

- Regolare i braccioli avvicinandoli/allontanandoli al corpo
- Ruotare i bracci angolandoli verso l'alto o il basso

- Ruotare i bracci angolandoli verso l'interno o l'esterno
- Spostare gli appoggi in avanti o indietro.

2. Per regolare l'appoggio per braccio in altezza, premere il pulsante (L), portare l'appoggio per braccio nella posizione desiderata e rilasciare il pulsante. L'appoggio per braccio è bloccato correttamente quando il pulsante scatta con un clic (per facilitare lo scatto, muovere leggermente su o giù) (Fig. 19).



3. La vite (M) serve a regolare l'impugnatura in lunghezza per adattarla alla lunghezza del braccio e a ruotarla ad angolo da sinistra a destra

4. Le cinghie per le braccia (N) e quelle per i polsi (O) fissano in sicurezza le braccia dell'utente. L'uso delle cinghie per i polsi impedisce lo scivolamento accidentale dagli appoggi per braccio

5. Per regolare la larghezza tra gli appoggi per braccio smontare e riapplicare gli attacchi e le aste di regolazione.

- **Step 1:** Allentare la vite (K) e rimuovere l'appoggio per braccio
- **Step 2:** Premere il pulsante (L), estrarre l'asta di regolazione e ruotare nella posizione desiderata.
- **Step 3:** Re-infilare l'appoggio per braccio sull'asta di regolazione e stringere le vite (K).

Gli step 1 e 2 mostrano la posizione dell'attacco sul lato interno della parte superiore del telaio. Lo step 3 mostra la posizione sul lato esterno, che aumenta la distanza tra gli appoggi per braccio (**Fig. 19**).

Supporto pelvico

(S = Art. n.: TK1080S; M = Art. n.: TK1080M; L = Art. n.: TK1080L)

1. Per regolare la larghezza del supporto pelvico è possibile applicare gli attacchi sul lato interno o esterno della parte superiore del telaio (**Fig. 9/10**). Successivamente i fermi laterali possono essere spostati verso l'interno o l'esterno allentando la vite (S).
2. Per la regolazione in altezza premere il pulsante (T), portare all'altezza desiderata e rilasciare il pulsante. L'asta di regolazione è innestata correttamente quando si sente lo scatto del pulsante.
3. Allentare la vite (T) per regolare la posizione del supporto pelvico in avanti o indietro sul telaio, oppure per rimuoverlo completamente (**Fig. 20**).



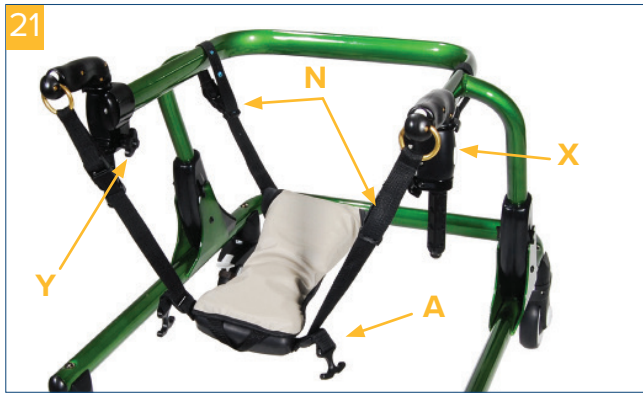
4. Utilizzare le quattro cinghie (V) per adattare o allentare il supporto, oppure per modificare l'angolo di inclinazione in avanti della postura (v. "Uso") **Fig. 20**.

Imbragatura seduta

(S = Art. n.: TK1070S; L = Art. n.: TK1070L)

1. Per regolare in altezza la parte posteriore della seduta, premere il pulsante (X), raggiungere l'altezza desiderata e rilasciare il pulsante. L'asta di regolazione è innestata correttamente quando si sente lo scatto del pulsante.
2. Allentare la vite (Y) per regolare la posizione della parte posteriore della seduta in avanti o indietro sul telaio, oppure per rimuoverla completamente (v. Fig. 21).
3. Le chiusure (Z) servono a fissare la parte anteriore e posteriore della seduta. Fissare le fibbie anteriori come desiderato. Fissare (come mostrato) le fibbie delle cinghie posteriori alle aste di regolazione per regolare ulteriormente l'altezza, oppure direttamente alla parte superiore del telaio (i cappucci all'estremità impediscono

che le cinghie scivolino fuori dal telaio).

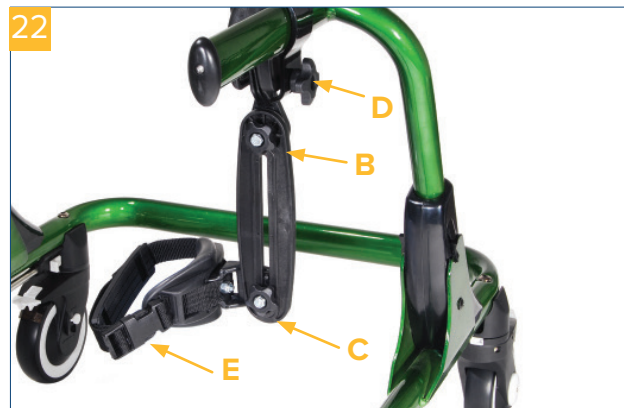


4. Le chiusure (A) servono a regolare la seduta in altezza (**Fig. 21**).

Cinghia per gamba

(S = Art. n.: TK1090S; L = Art. n.: TK1090L)

1. Allentare la vite (B) per regolare la cinghia per gamba avvicinandola o allontanandola dall'utente. Stringere di nuovo la vite.
2. Allentare la vite (C) per regolare l'altezza o l'angolazione della cinghia per gamba.
3. Allentare la vite (D) per regolare la posizione della cinghia per gamba in avanti o indietro sul telaio, oppure per rimuoverla completamente (v. **Fig. 22**).

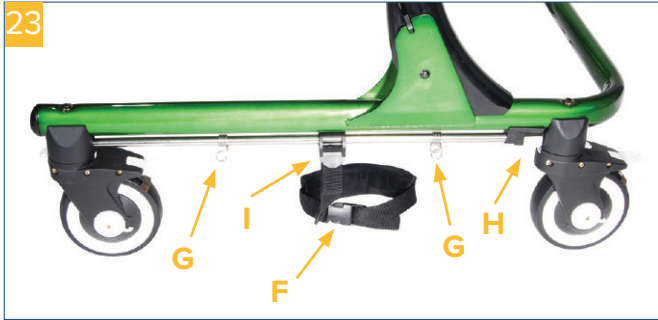


4. La fibbia (E) consente di applicare la cinghia alla gamba o di regolarla (**Fig. 22**).

Supporti per caviglie

(S=Art.n.:TK1060S;M=Art.n.:TK1060M;L=Art.n.:TK1060L)

1. La fibbia (F) consente di applicare la cinghia alla caviglia o di regolarla.
2. Premere e spostare le molle di bloccaggio (G) sulle aste per regolare la guida del passo.

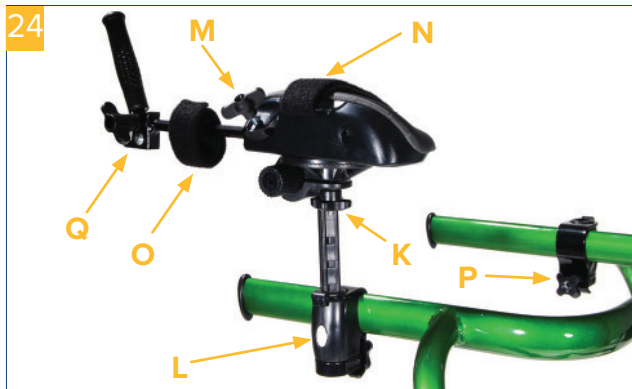


3. Allontanando le molle di bloccaggio (H) dalla ruota è possibile rimuovere completamente i supporti per caviglie (v. Fig. 23).

4. La fibbia (I) serve a regolare lateralmente i supporti per caviglie.

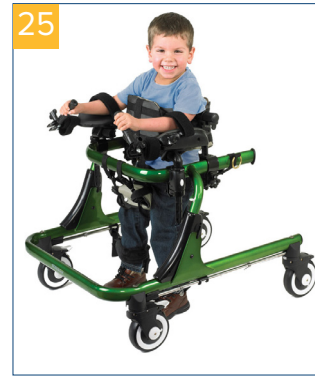
Posizionamento dell'utente

1. Attivare i freni di stazionamento per bloccare il deambulatore.
2. Sganciare le fibbie posteriori delle cinghie della seduta e le fibbie posteriori delle cinghie del supporto pelvico. Allentare le cinghie degli appoggi per braccio, delle cinghie per gambe e dei supporti per caviglie.
3. Posizionare l'utente nel deambulatore e chiudere le fibbie posteriori del supporto pelvico.
4. Stringere le cinghie alle gambe.
5. Fissare gli appoggi per braccio con le relative cinghie.
6. Chiudere le cinghie delle gambe e dei supporti per caviglie.



7. Regolare l'altezza desiderata del supporto pelvico.
8. Regolare la postura in avanti (angolo di inclinazione) con le cinghie del supporto pelvico (v. Fig. 24). Assicurarsi che il bordo superiore del supporto pelvico non si trovi sotto le ascelle per evitare punti di pressione.
9. Regolare larghezza, altezza e angolazione dei braccioli (v. Fig. 20).
10. Regolare altezza, angolazione e lunghezza della cinghia per guidare le gambe (v. Fig. 14). Questa regolazione consente di ridurre o aumentare la distanza tra le gambe e di impedire la torsione del corpo nel deambulatore.

11. Regolare le cinghie dei supporti per caviglie per guidare le gambe (Fig. 15).



12. Allentare i freni (Fig. 25).



Note per l'uso



- Far sì che il baricentro del corpo si trovi il più possibile al centro tra le ruote anteriori e posteriori.
- Se si utilizzano singoli appoggi e in posizione estreme (troppo indietro o avanti) il baricentro dell'utente si sposta in avanti o indietro, con pericolo di ribaltamento del deambulatore.

Attenzione!

Pericolo elevato di ribaltamento in caso di impiego di singoli appoggi posizionati all'estremità del telaio!

La Fig. 26 mostra la posizione normale. Tenere presente che la postura inclinata in avanti si ottiene regolando la cinghia superiore e inferiore dietro il supporto del tronco e posizionando il fissaggio del bacino dietro le spalle.

La Fig. 27 mostra l'impostazione di una postura estremamente inclinata in avanti. Prestare attenzione alla diversa regolazione della cinghia superiore e inferiore della supporto pelvico. Collocare la cinghia anteriore e posteriore del fissaggio del bacino sulle aste di regolazione all'estremità della parte superiore del telaio. Gli appoggi per braccio devono essere applicati davanti, sulla parte superiore del telaio. Come mostra la Fig. 27, gli appoggi possono essere posizionati molto in avanti o indietro.

Dati tecnici

DIMENSIONE	TREKKER S		TREKKER M		TREKKER L
Colore	blu	verde	verde	blu	grigio
Numero articolo	706000100	706000110	706000200	706000210	706000300
Altezza (fino a ca.)	114 cm		122 cm		155 cm
Lunghezza complessiva	830 mm		820 mm		960 mm
Larghezza ingombro	575 mm		660 mm		700 mm
Altezza ingombro	380 - 475 mm		540 - 660 mm		740 - 995 mm
Larghezza tra manopole	350 mm		450 mm		490 mm
Larghezza tra le ruote posteriori	450 mm		540 mm		580 mm
Dimensione ruota anteriore	Ø 140 mm				
Dimensioni della ruota posteriore	Ø 140 mm				
Peso	10,5 kg		12,5 kg		16,5 kg
Portata max.	34 kg		68 kg		91 kg
Materiale telaio	Alluminio anodizzato				

Regolazione accessori (disponibili come optional)

DIMENSIONE	TREKKER S	TREKKER M	TREKKER L
Appoggio per braccio	Art. Nr.: TK1035S	Art. Nr.: TK1035L	
Imbragatura seduta	Art. Nr.: TK1070S	Art. Nr.: TK1070L	
cinturino da polso	Art. Nr.: TK1010	Art. Nr.: TK1010	Art. Nr.: TK1010
Supporto pelvico	Art. Nr.: TK1080S	Art. Nr.: TK1080M	Art. Nr.: TK1080L
Cinghia per gamba	Art. Nr.: TK1090S	Art. Nr.: TK1090L	
Supporti per caviglie	Art. Nr.: TK1060S	Art. Nr.: TK1060M	Art. Nr.: TK1060L
Impugnatura	Art. Nr.: TK1045	Art. Nr.: TK1045	Art. Nr.: TK1045

Indholdsfortegnelse

Forord.....	48
Overensstemmelseserklæring.....	48
Levetid	48
Bortskaffelse	48
Identifikationsskilt.....	48
Genbrug.....	48
Garanti.....	48
Dele af produktet.....	49
Tilsluttet formål	49
Indikationer Kontraindikationer	49
Levering.....	49
Sikkerhedsanvisninger	49
Forberedelser inden brug	50
Justering af understellet på Trekker GT.....	50
Sammenklapning for transport	51
Vedligeholdelsesanvisninger	51
Rengøring/desinfektion	51
Montage Zubehör (optional erhältlich)	51
Justering af tilbehør (ekstraudstyr)	52
Brugerplacering	54
Gode råd om anvendelse	54
Tekniske data.....	55

Forord

Tak, fordi du valgte et produkt fra Drive DeVilbiss.

Du vil ikke blive skuffet over hverken design, funktionalitet og kvalitet af dette produkt.

Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt, inden produktet tages i brug. Den indeholder vigtige sikkerhedsoplysninger og værdifulde tips til korrekt brug og pleje. Hvis du har spørgsmål eller brug for yderligere oplysninger, skal du kontakte din Drive DeVilbiss-specialforhandler, som har leveret dit produkt.

Denne betjeningsvejledning indeholder alle vigtige oplysninger om justering og betjening. De nyeste betjeningsvejledninger fås som PDF online eller kan rekvireres fra kundeservice.

Disse kan ses i forstørrede formater for synshandicappede. Blinde patienter skal instrueres af deres ledsager. Reparationer samt visse justeringer kræver særlig teknisk oplæring og skal derfor foretages af forhandleren af medicinske udstyr.

Overensstemmelseserklæring

DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG erklærer hermed overensstemmelse for det beskrevne produkt i henhold til forordningen om medicinsk udstyr (EU) 2017/745.

Levetid

Vores virksomhed skønner en levetid på fem år for dette produkt, så længe produktet anvendes som tilsigtet, og så længe alle vedligeholdelses- og servicekrav overholdes.

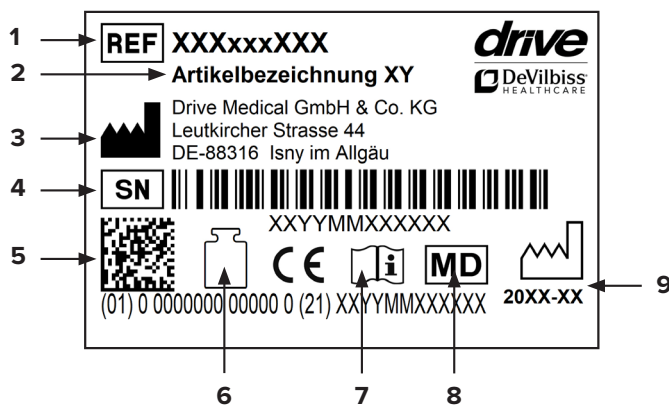
Denne levetid kan overskrides betydeligt, hvis produktet håndteres, repareres, vedligeholdes og anvendes forsvarligt, og der ikke er tekniske begrænsninger på grund af den videre udvikling af videnskab og teknologi.

Levetiden kan dog også forkortes betydeligt ved ekstrem og ukorrekt brug. Vores virksomheds fastsættelse af levetiden udgør ikke nogen yderligere garanti.

Bortskaffelse

Hvis du ikke længere har brug for produktet, bedes du kontakte din specialforhandler eller aflevere produktet på den lokale genbrugsstation.

Identifikationskilt



1 Varenummer | 2 Produktnavn | 3 Producent | 4 Serienummer | 5 UDI-kode | 6 Maks. belastning | 7 Følg brugsvejledningen | 8 Medicinsk udstyr | 9 Fremstillingsdato (år-måned)

Genbrug

Dette produkt kan genbruges.

Bemærk, at al teknisk dokumentation, der er nødvendig for sikker håndtering, også skal gives til den nye bruger.

Produktet skal kontrolleres af specialforhandleren, rengøres og genoprettes til optimal tilstand.

Følg altid producentens anvisninger under klargøringen; disse stilles til rådighed efter anmodning.

Tilbehør fås hos din specialforhandler eller på www.drivedevilbiss.de

Garanti

Garantiperioden for produktet leveret af os er 24 måneder fra købsdatoen. Defekte dele vil blive udskiftet gratis, hvis det kan påvises, at der er en defekt i materialer eller fremstilling.

Slidte dele dækkes normalt ikke i den normale garantiperiode, medmindre delene skal repareres eller udskifte på grund af en klar og direkte følge af en fabriktions- eller materialefejl.

Vi forbeholder os retten til fejl og ændringer på baggrund af tekniske forbedringer og ændringer i design.

GARANTIENS EKSKLUSIONER

Sliddele omfatter (blandt andet): Hjul, bremser og håndtag

Dele af produktet



TREKKER GT

1. Understel
2. Stel med håndtag
3. Højdejustering
4. Bagstop
5. Hjul med bremse

Tilsligtet formål

Ganghjælpemidler til børn består normalt af en rørformet ramme med fire ruller eller hjul. De kan udstyres med sæder, ryglæn og bækkenstøtter og forskellige fastholdelsessystemer, som giver børn bevægelsesfrihed, så de kan bevæge sig rundt i deres omgivelser uafhængigt eller med hjælp fra en assistent.

Indikationer | Kontraindikationer

INDIKATIONER:

Ganghjælpemiddel til børn og unge i 4 forskellige størrelser til indendørs brug for at kompensere for eller forbedre begrænset gangevne og til korrektion af kropsholdningsproblemer.

Til at opretholde/fremme/sikre gang og stående stilling (gangtræning).

Målet er at lære aktiv gang eller selvstændig bevægelse, at udvide en begrænset bevægelsesradius og at kompensere for ustabil gang.

Hjælpemidlet Trekker GT til børn trækkes bag kroppen. Som følge heraf øger hjælpemidlet stabiliteten bagtil i stående stilling, og det giver optimal bevægelsesfrihed for benene

KONTRAINDIKATIONER:

Foringelse af mobilitet ved nedsat bevægelse/koordination/balance – men stadig tilstrækkelig bevaret gangfunktion, hvis brugen af andre ganghjælpemidler ikke er tilstrækkelig.

Generelt bør indikationen for gangtræning foretages un-

der medicinsk/ortopædisk tilsyn. Af denne grund bør det forud for leveringen af ganghjælpemidlet afklares i denne henseende, om der er kontraindikationer vedrørende patienten.

Der bør generelt ikke gives gangtræningshjælpemidler, hvis der f.eks. er en forkert fodstilling og/eller smertesymptomer til stede.

Hvis du er usikker på indikationer og kontraindikationer, skal du tale med den ansvarlige læge og/eller terapeut.

Levering

1 x	Trekker GT-rollator til børn
1 x	Brugsvejledning

Sikkerhedsanvisninger

- Læs denne brugsvejledning omhyggeligt.
- Alle komponenter skal kontrolleres for skader og en sikker pasform før brug. Brug ikke produktet, hvis der er defekter!
- Brug kun produktet som et ganghjælpemiddel!
- Brug kun produktet på en jævn og fast overflade.
- Bemærk den tilladte maksimale brugervægt. Disse oplysninger findes i de tekniske data i denne brugsvejledning samt på mærkeskiltet.
- Brug på rulletrapper og lignende er udtrykkeligt forbudt!

- Hæng ikke poser på håndtaget – risiko for at vælte!
- Ved sammenklapning/udklapning af produktet, kan tøj og kropsdele komme i klemme.
- Beskyt produktet mod direkte sollys.
- Produktdele kan blive varme og forårsage skader på huden, hvis de berøres.
- Produktet må ikke udsættes for temperaturer over 60 °C i længere tid (f.eks. ved brug i en sauna).
- Før hver brug skal du sørge for, at dit produkt er intakt, og at alle justerbare dele er forsvarligt fastgjort.
- Kontrollér skruerne regelmæssigt, og spænd dem, om nødvendigt!
- Korrekt brug af produktet kræver nøjagtig og omhyggelig oplæring af omsorgspersonen.
- Brugere, der har svært ved at læse, skal have brugsvejledningen læst op for dem, så de forstår, hvordan produktet skal håndteres.
- Kun til indendørs brug
- Må kun anvendes under opsyn.

Forberedelser inden brug

Løft den øverste del af stellet til oprejst position (foto 1). Begge stænger klikker automatisk ind i stallets fordybninger..

Advarsel! Sørg for, at stængerne er klikket korrekt på plads for at forhindre, at produktet utilsigtet klapper sammen!



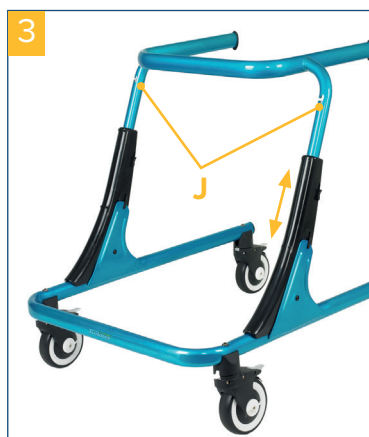
Vigtigt: Stel i størrelse M og L kan klappes sammen, stel i størrelse S kan ikke klappes sammen!

Det meste af tilbehøret (ekstraudstyr) er fastgjort til stellet ved hjælp af klemmer og justeringsstænger (foto 2)..

Justering af understellet på Trekker GT

Justering af stellet med håndtag

Ved at trykke på grebet (J) og holde det nede, kan den ønskede højde justeres i trin.



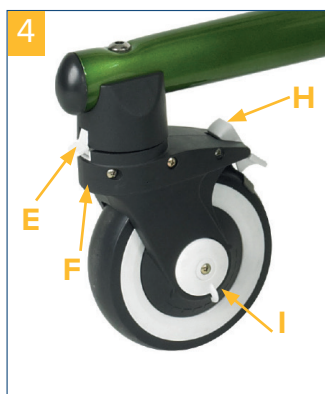
Slip nu grebet (J) (foto 3).

Vigtigt

Sørg for, at grebene er klikket korrekt på plads (der høres en klikkende lyd, når de klikker på plads), og at stellet ikke længere kan flyttes.

Justering af hjul (bremser og lås – bevægelsesretning)

1. Hvert hjul kan låses individuelt for retningsstabilitet. Denne låsning understøtter brugeren i at lære at gå i en lige linje. Låsning af begge baghjul forhindrer sidelæns fald under gang, mens forhjulene stadig kan styres. For at låse hjulene skal låsegrebet (E) skubbes ind i hullet (F) på hjulet (foto 4).



2. Hvert hjul kan justeres, så det kun ruller i én retning. Dette er nyttigt for brugere, der har svært ved at gå og ufrivilligt ruller baglæns. For at gøre dette skal du skubbe stiften (G) nedad, indtil den klikker på plads. Når du ruller fremad, laver hjulet en klikkende lyd (foto 5).

3. Med bremsepedalen (H) kan gangtrænerens hastighed justeres i trin eller bremses helt. I jo længere pedalen trædes ned, jo større er rullemodstanden. Træd pedalen helt ned for at bremse gangtræneren (foto 4).

Sammenklapning for transport

Gangtræneren, Trekker GT (kun størrelse M og L), kan klappes sammen for at lette transporten. For at gøre dette skal du placere tilbehøret og den øverste del af stellet i den laveste position.

Det anbefales at stå bag gangtræneren for at klappe den sammen. Løft begge stænger (J), og klap stellet sammen som vist (foto 6).



Vedligeholdelsesanvisninger

- Kontrollér regelmæssigt metal- og skrueforbindelserne for slitage og stabilitet, og sørg for stabilitet. Spænd om nødvendigt skruerne
- Kontrollér især, at hjullåsene er klikket på plads. Kontakt den ansvarlige forhandler, hvis en forbindelse ikke er i orden.
- I tilfælde af defekter skal du kontakte din specialforhandler, som du har købt dette produkt hos
- Efterse hjulenes stand regelmæssigt. De er „fejlsikre“, hvilket betyder, at du ikke behøver at kontrollere lufttrykket eller at fylde dem med luft. Kontrollér dog altid dækkene for revner eller andre skader.
- Nødvendige reparationer/vedligeholdelse må kun udføres af uddannet personale.

Rengøring/desinfektion

- Rengør regelmæssigt med en fugtig klud!
- Brug ikke aggressive rengøringsmidler!
- Der må ikke anvendes rengøringsmidler, der kan ridse!
- Brug ikke rengøringsmidler med et højt indhold af klor eller eddike-baserede rengøringsmidler!
- Til desinfektion kan der anvendes et spraydesinfektionsmiddel såsom Descosept AF eller Bacillol AF.

Montage Zubehör (optional erhältlich)

Generelt

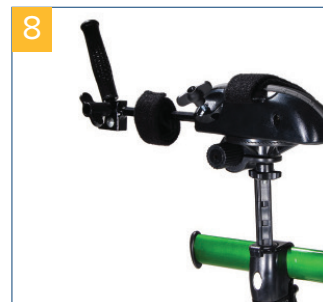
Tilbehør kan fastgøres til stellet og justeres afhængigt af den ønskede behandling, brugerens motoriske færdigheder og tilbehørsvalget.

Underarmsstøtte

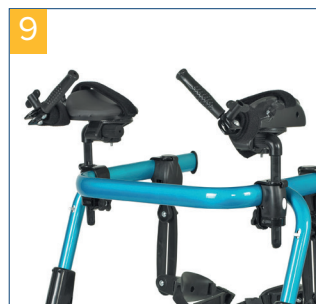
(S = Varenr.: TK1035S; L = Varenr.: TK1035L)

Montering:

1. Åbn klemmen ved at løsne skruen og dreje den nedad. Drej derefter drejebeslaget opad (foto 7).
2. Anbring klemmen på underarmsstøtten på det ovale overstel, drej stjerneskrue opad, og spænd den (foto 8).



3. Det anbefales at montere underarmsstøtten foran på hovedstallets rør (foto 9). Dette skaber en stabil position og giver tilstrækkelig plads til montering af andet tilbehør. For slanke brugere kan underarmsstøtterne monteres på indersiden (foto 10).



Hoftebælte

(S = Varenr.: TK1080S; M = Varenr.: TK1080M; L = Varenr.: TK1080L)



Hoftefikseringshjælpen (hoftebælte) er monteret direkte bag hovedstallets rør. Sørg for, at „Top“-markeringen på ryghynden vender fremad, og at de stropper, der er nødvendige for at sikre ryghynden, er bag den (foto 11).

Sædesele

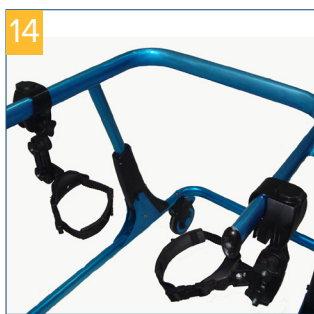
(S = Varenr.: TK1070S; L = Varenr.: TK1070L)

Når sædet er beregnet til at understøtte en fremadrettet hældning, monteres tilbehøret med både klemmer og justeringsstænger (A) for enden af den øverste del af rammen (foto 12/13)..



Lårrem

(S = Varenr.: TK1090S; L = Varenr.: TK1090L)

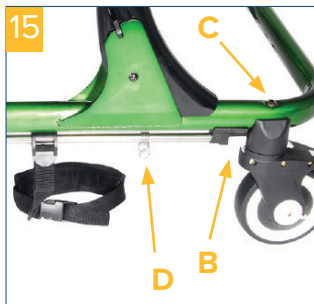


Lårremmene fungerer bedst, når de er monteret bag hoftebæltet på den øverste del af stellet. Klemmerne adskiller sig fra klemmerne på det andet tilbehør, men de monteres på samme måde (foto 14).

Ankelbæspænding

(S = Varenr.: TK1060S; M = Varenr.: TK1060M; L = Varenr.: TK1060L)

Montering af ankelbæspændinger:



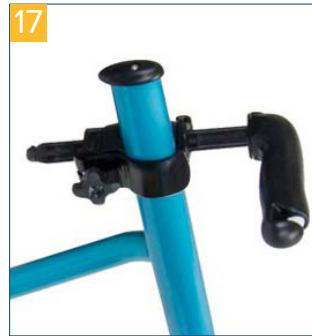
Indsæt enden af stangen fra den modsatte side af klemmeringen (B) i hullet (C) på baghjulet. Sæt nu stangens ende med spændingen (B) ind i forhjulets hul, så spændingen ligger fladt mod hjulet.

Skub nu klemmefjederen (D) ved at trykke begge tappe sammen ved fjederen fast på baghjulet, så stangen ikke længere kan flyttes (foto 15)..

Håndtag (Varenr.: TK1045)



1. Åbn klemmen ved at løsne skruen og dreje den nedad. Drej derefter drejebeslaget opad (foto 16).



2. Anbring klemmen på underarmsstøtten på den øverste, ovale del af stellet, drej stjerneskrue opad, og spænd den.

3. Det anbefales at montere underarmsstøtten foran på hovedstallets rør (foto 17).

Justering af tilbehør (ekstraudstyr)

Underarmsstøtte

(S = Varenr.: TK1035S; L = Varenr.: TK1035L)



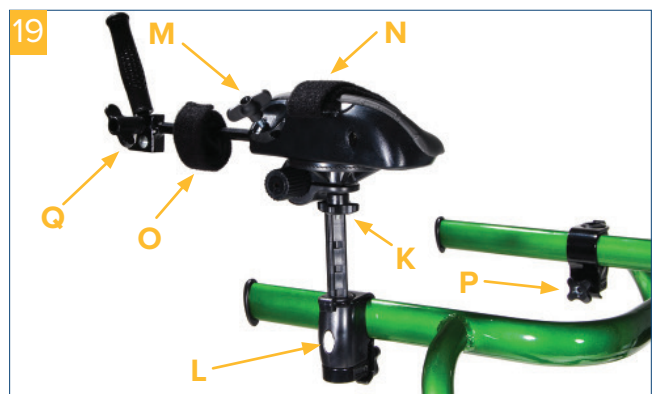
1. Ved at løsne skruen (K) kan der foretages en række justeringer: (foto 18).

- Justering af armstøtterne mod/væk fra kroppen
- Rotation af armene vinklet opad eller nedad

• Rotation af armene vinklet indad eller udad

• Justering af armstøtten frem eller tilbage

2. For at justere højden på underarmsstøtten skal du trykke på knappen (L), justere underarmsstøtten i den ønskede position og slippe knappen. Armstøtten er korrekt låst, når knappen klikker på plads (dette gøres lettere ved at hæve eller sænke armstøtten en smule) (foto 19).



3. Skruen (M) bruges til at justere længden af håndtaget til forskellige underarmslængder og rotationen i en vinkel fra venstre mod højre.

4. Armremmen (N) og håndledsremmen (O) sikrer brugerens arme. Brug af håndledsremmen forhindrer, at armen ved et uheld glider af underarmsstøtten.

5. Bredden mellem underarmsstøtterne kan justeres ved at afmontere og flytte klemmerne og justeringsstængerne.

- **Trin 1:** Løsn skruen (K), og afmontér underarmsstøtten.
- **Trin 2:** Tryk på knappen (L), træk justeringsstangen ud, og drej den i den ønskede position.
- **Trin 3:** Sæt underarmsstøtten tilbage på justeringsstangen, og spænd skruen (K). Trin 1 og 2 viser placeringen af klemmen på indersiden af den øverste del af stellet. Trin 3 viser positionen på ydersiden, som øger afstanden mellem armstøtterne (foto 19).

Hoftebælte

(S = Varenr.: TK1080S; M = Varenr.: TK1080M; L = Varenr.: TK1080L).

1. For at justere bredden på hoftebæltet kan klemmerne fastgøres til indersiden eller ydersiden af den øverste del af stellet (foto 9/10). Derefter kan sideholderne flyttes indad eller udad ved at løsne skruen (S).
2. For at justere højden skal du trykke på knappen (T), justere til den ønskede højde og slippe knappen. Justeringsstangen er korrekt fastgjort, når man kan høre, at knappen klikker på plads.
3. Ved at løsne skruen (T) kan hoftebæltet justeres frem eller tilbage på stellet eller helt fjernes som vist på foto 20.

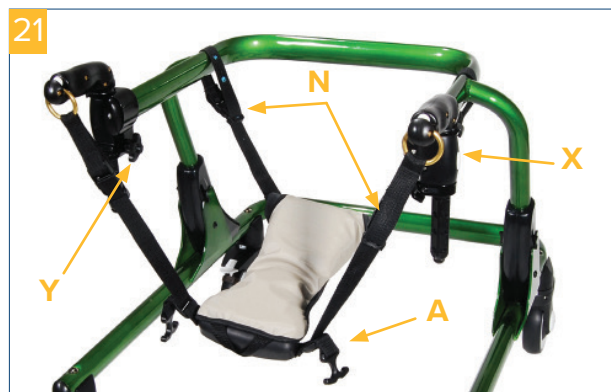


4. De fire remme (V) kan bruges enkeltvis til justering eller løsning eller til at ændre vinklen på den fremadgående hældning (foto 20).

Sædesele

(S = Varenr.: TK1070S; L = Varenr.: TK1070L)

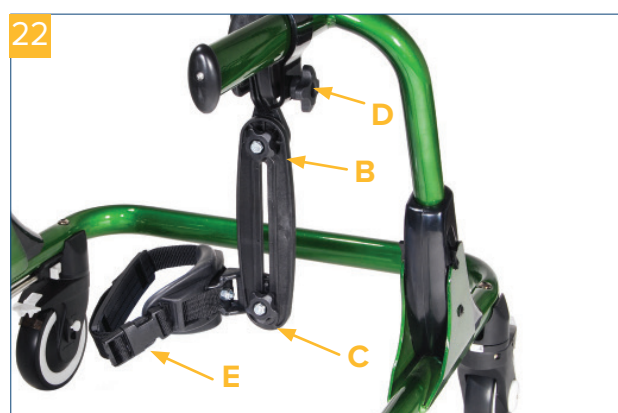
1. For at justere højden på sædets bageste del skal du trykke på knappen (X), justere til den ønskede højde og slippe knappen. Justeringsstangen er korrekt fastgjort, når man kan høre, at knappen klikker på plads.
2. Ved at løsne skruen (Y) kan sædets bageste del justeres frem eller tilbage på stellet eller helt fjernes som vist på foto 21.
3. Selespænderne (Z) bruges til at fastgøre den forreste og bageste del af sædet. Fastgør de forreste selespændingsanordninger efter behov. Fastgør de bageste selespændingsanordninger på justeringsstængerne for yderligere højdejustering som vist eller direkte på den øverste del af stellet (hæfterne i enderne forhindrer, at remmene glider af stellet).



4. Selespænderne (A) bruges til at justere sædets højde (foto 21).

Lårrem

(S = Varenr.: TK1090S; L = Varenr.: TK1090L)

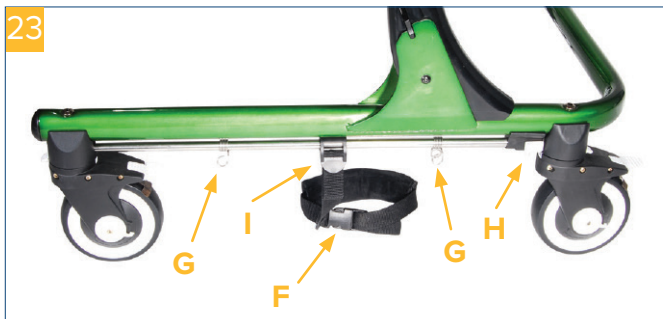


1. Lårremmen kan justeres mod eller væk fra brugeren ved at løsne skruen (B). Spænd skruen til igen.
2. Højden eller vinklen på lårremmen kan justeres ved at løsne skruen (C).
3. Ved at løsne skruen (B) kan lårremmen justeres frem eller tilbage på stellet eller helt fjernes som vist på foto 22.
4. Remmen kan sættes på eller justeres ved låret ved hjælp af fastgørelsesanordningen (E) (foto 22).

Ankelbespænding

(S = Varenr.: TK1060S; M = Varenr.: TK1060M; L = Varenr.: TK1060L)

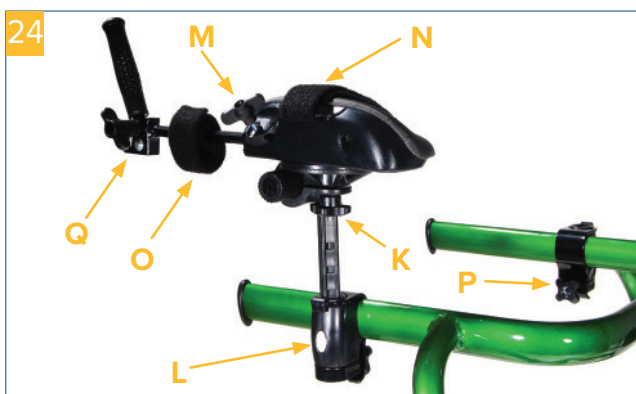
1. Bespændingen kan sættes på eller justeres ved anklen ved hjælp af fastgørelsesanordningen (F)
2. Trinstyringen kan justeres ved at trykke på og flytte klemmefjedrene (G) på stængerne.



3. Ankelbespændingen kan fjernes helt ved at flytte klemmefjedrene (H) væk fra hjulet, som vist på foto 23.
4. Fastgørelsesanordningen (I) bruges til sidejustering af ankelbespændingen (foto. 23).

Brugerplacering

1. Aktivér parkeringsbremsene for at bremse gangtræneren.
2. Åbn de bageste fastgørelsesanordninger på sædet og de bageste fastgørelsesanordningen på hoftebæltet. Løsn remmene på underarmsstøtten, lårremmen og ankelbespændingen.
3. Placer brugeren i gangtræneren, og luk hoftebæltets bageste hægter.
4. Spænd remmene på benene.
5. Fastgør underarmsstøtten vha. armremmene.
6. Luk lårremmen og remmene på ankelbespændingen.
7. Justér den ønskede højde på hoftebæltet.



8. Justér den fremadlænende position (hældningsvinklen) ved hjælp af remmene på hoftebæltet (foto 24). Sørg for, at hoftebæltets øverste kant ikke hviler i armhulerne for at undgå trykpunkter.
9. Justér bredden, højden og vinklen på armstøtterne (foto 20).

10. Justér højden, vinklen og længden af remmen til benstyring (foto 14). Benene kan justeres tættere sammen eller længere fra hinanden på denne måde. Det forhindrer desuden kroppen i at vride sig i gangtræneren.

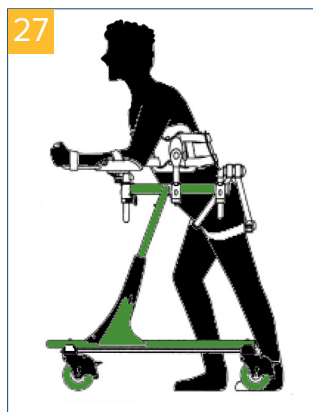
11. Juster remmene på ankelbespændingen til benstyring (foto 15).



12. Slip bremserne (foto 25).



Gode råd om anvendelse



- Sørg for, at kroppens tyngdepunkt er så centreret som muligt mellem for- og baghjul.

- Hvis der anvendes støtter enkeltvis og i ekstreme positioner (for langt bagud eller fremad), flyttes brugers tyngdepunkt fremad eller bagud, og der er risiko for, at gangtræneren vælter.

Advarsel!

Hvis støtterne anvendes enkeltvis og er placeret for enden af stellet, er der en øget risiko for at vælte!

Foto 26 viser den normale position. Sørg for, at den fremadlænende position opnås ved forskellige justeringer af den øverste og nederste rem bag på kropsstøtten og placering af hoftefikseringen bag skuldrene

Foto 27 viser justeringen af en ekstremt fremadlænende position. Bemærk, at hoftebæltets øvre og nedre remme er justeret forskelligt. De forreste og bageste remme på hoftefikseringen er placeret på justeringsstængernes ender på det øverste stel.

Underarmsstøtterne skal fastgøres foran på den øverste del af stellet. Som vist på foto 27, kan støtterne placeres meget langt fortil eller bagtil.

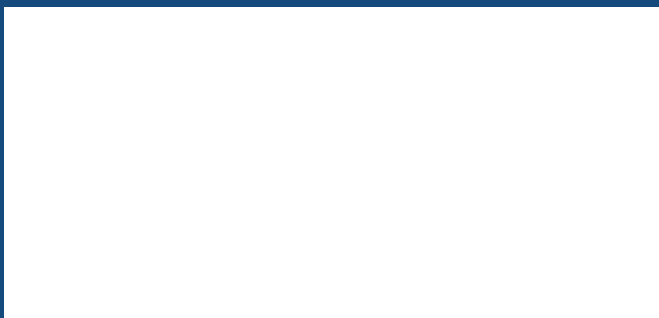
Tekniske data

STØRRELSE	TREKKER GT S		TREKKER GT M		TREKKER GT L
Farve	blå	grøn	grøn	blå	grå
Varenummer	706000100	706000110	706000200	706000210	706000300
Højde (op til ca.)	114 cm		122 cm		155 cm
Samlet længde	830 mm		820 mm		960 mm
Samlet bredde	575 mm		660 mm		700 mm
Samlet højde	380 - 475 mm		540 - 660 mm		740 - 995 mm
Bredde mellem håndtag	350 mm		450 mm		490 mm
Bredde mellem baghjul	450 mm		540 mm		580 mm
Størrelse, baghjull	Ø 140 mm				
Rådergrøbe hinten	Ø 140 mm				
Vægt	10,5 kg		12,5 kg		16,5 kg
Maks. belastning	34 kg		68 kg		91 kg
Materiale, stel	Stål/aluminium				

Matchende tilbehør fås separat

STØRRELSE	TREKKER GT S	TREKKER GT M	TREKKER GT L
Underarmsstøtte	Varenr.: TK1035S	Varenr.: TK1035L	
Sædesele	Varenr.: TK1070S	Varenr.: TK1070L	
Håndrem	Varenr.: TK1010	Varenr.: TK1010	Varenr.: TK1010
Hoftebælte	Varenr.: TK1080S	Varenr.: TK1080M	Art. Nr.: TK1080L
Lårrem	Varenr.: TK1090S	Varenr.: TK1090L	
Ankelbepænding	Varenr.: TK1060S	Varenr.: TK1060M	Varenr.: TK1060L
Håndtag	Varenr.: TK1045	Varenr.: TK1045	Varenr.: TK1045

Ihr Fachhändler:



Irrtum und Änderungen vorbehalten | Stand: 19.03.2024 |
Version: MDR-2.0

Importer for United Kingdom

Drive DeVilbiss Healthcare Ltd • Sidhil Business Park,
Holmfield, Halifax, West Yorkshire • HX2 9TN, GB

T +44 (0) 845 0600 333 • info@drivedevilbiss.co.uk
www.drivedevilbiss.co.uk

Drive Medical GmbH & Co. KG

Leutkircher Straße 44 • 88316 Isny/Allgäu • Germany

T +49 7562 9724 0 • info@drivemedical.de
www.drivemedical.de